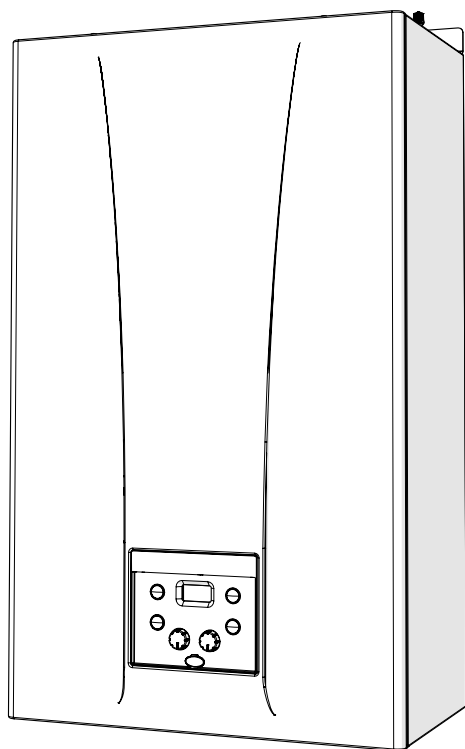




Vodotěsné nástěnné kondenzační kotle

MIA HE

NÁVOD K POUŽITÍ, INSTALACI A ÚDRŽBĚ



EAC

CZ

ŘADA

MODEL	KÓD
Mia HE 25	8116601
Mia HE 30	8116603

POZNÁMKA: Některé modely **NEMUSÍ** být v některých zemích dostupné.

SHODA

Naše firma prohlašuje, že kotle **MIA HE** splňují základní požadavky následujících směrnic:

- Nařízení (EU) 2016/426 o spotřebičích plyných paliv
- Směrnice 92/42/EHS o požadavcích na účinnost
- Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí
- Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě
- Směrnice 2009/125/ES o ekodesignu
- Nařízení (EU) č. 811/2013 - 813/2013
- Směrnice 2010/30/ES o energetických štítcích

SYMBOLY

POZOR

Označuje postupy, které v případě jejich nesprávného provedení mohou způsobit nehody obecného původu nebo poruchy či materiální škody na spotřebiči, a proto vyžadují zvláštní opatrnost a adekvátní přípravu.


ELEKTRICKÉ NEBEZPEČÍ

Označuje postupy které v případě jejich nesprávného provedení mohou způsobit nehody elektrického původu, a proto vyžadují zvláštní opatrnost a dostatečnou přípravu.


JE ZAKÁZÁNO

Označuje postupy, které **NESMÍ** být provedeny.


UPOZORNĚNÍ

Označuje zvláště užitečné a důležité informace.

STRUKTURA NÁVODU

Tento návod je uspořádán způsobem uvedeným níže.

NÁVOD K POUŽITÍ

REJSTŘÍK 5

POPIS SPOTŘEBIČE

REJSTŘÍK 11

POKYNY PRO INSTALACI A ÚDRŽBU

REJSTŘÍK 19

UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA



UPOZORNĚNÍ

- Po odstranění obalu zkontrolujte neporušenost a úplnost dodávky a v případě nesouladu se obraťte na zastoupení, kterým byl spotřebič prodán.
- Spotřebič musí být určen k zamýšlenému použití ze strany **Sime**, která neodpovídá za škody způsobené osobám, zvířatům nebo věcem v důsledku chyb instalace, nastavení, údržby a nesprávného použití spotřebiče.
- V případě úniku vody odpojte spotřebič od elektrické napájecí sítě, uzavřete přívod vody a okamžitě informujte odborně kvalifikovaný personál.
- Pravidelně kontrolujte, zda je pracovní tlak v hydraulickém systému ve studeném stavu **1-1,2 bar**. V opačném případě proveďte obnovu nebo kontaktujte odborně kvalifikovaný personál.
- Nepoužívání spotřebiče po delší dobu vyžaduje provedení alespoň následujících operací:
 - *přepnout hlavní vypínač systému do polohy „OFF-vypnuto“;*
 - *uzavřít palivový a vodovodní kohout vodního systému.*
- Aby byla zajištěna optimální účinnost spotřebiče, **Sime** doporučuje **KAŽDOROČNĚ** provádět jeho kontrolu a údržbu.



UPOZORNĚNÍ

- **Doporučuje se, aby si všichni pracovníci obsluhy** pečlivě přečetli tento návod a mohli tak spotřebič používat racionálně a bezpečně.
- **Tento návod** je nedílnou součástí spotřebiče. Musí být proto pečlivě uschován k budoucímu nahlížení a musí spotřebič vždy doprovázet, i v případě jeho postoupení jinému majiteli nebo uživateli nebo jeho instalace v jiném systému.
- **Instalaci a údržbu** spotřebiče musí provádět kvalifikovaná firma nebo odborně kvalifikovaný personál podle pokynů uvedených v tomto návodu a po skončení práce musí vystavit prohlášení o shodě s technickými normami a platnými vnitrostátními a místními právními předpisy.

ZÁKAZY

**JE ZAKÁZÁNO**

- Použití spotřebiče dětmi mladšími 8 let. Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi nebo potřebnými znalostmi za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání spotřebiče a porozuměly nebezpečím, která jsou s ním spojena.
- Se spotřebičem si nesmí hrát děti.
- Čištění a údržbu, které jsou vyhrazeny uživateli, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Je-li cítit palivo nebo nespálené zbytky, aktivujte elektrická zařízení či přístroje, např. vypínače, elektrické spotřebiče atd. V tomto případě:
 - *vyvětrejte místnost otevřením dveří a oken;*
 - *uzavřete uzavírací zařízení paliva;*
 - *proved'te zásah s péčí odborně kvalifikované osoby.*
- Spotřebiče se nesmíte dotýkat, pokud jste bosí a máte mokré části těla.
- Jakýkoli technický zásah nebo čištění se smí provádět až po odpojení spotřebiče od elektrického napájení otočením hlavního vypínače do polohy „OFF-vypnuto“ a uzavření přívodu plynu.
- Bez povolení a pokynů výrobce spotřebiče se nesmějí upravovat bezpečnostní a regulační zařízení.

**JE ZAKÁZÁNO**

- Nesmí se uzavírat odvod kondenzátu (pokud je k dispozici).
- Za elektrické kabely, které vycházejí ze spotřebiče, a to i v případě, že je odpojen od zdroje napájení, se nesmí tahat, odpojovat ani zkrucovat je.
- Kotel nesmí být vystaven působení atmosférických vlivů. Je vhodný pro provoz na částečně chráněném místě podle normy EN 15502 s maximální okolní teplotou 60 °C a minimální okolní teplotou - 5 °C. Doporučujeme instalovat kotel pod okap střechy, uvnitř balkonu nebo v chráněném výklenku, vždy ale tak, aby nebyl přímo vystaven působení povětrnosti (déšť, krupobití, sníh). Kotel je standardně vybaven řadou funkcí proti zamrznutí.
- Ventilační otvory v instalační místnosti, jsou-li přítomné, se nesmějí ucpávat ani rozměrově zmenšovat.
- Pokud vnější teplota může klesnout pod hodnotu NULA (nebezpečí zamrznutí), odpojte přívod elektrické energie a paliva do spotřebiče.
- Hořlavé nádoby a látky se nesmějí ponechávat v místnosti, kde je spotřebič nainstalován.
- Obalový materiál se nesmí likvidovat do životního prostředí, protože může být potenciálním zdrojem nebezpečí. Proto musí být zlikvidován v souladu s platnými právními předpisy.

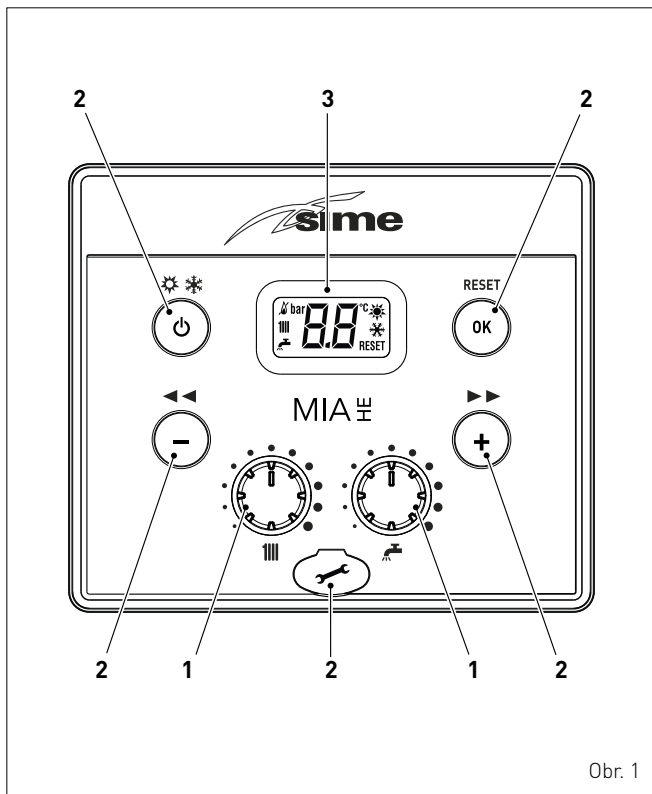
NÁVOD K POUŽITÍ

REJSTŘÍK

1	OBSLUHA KOTLE MIA HE	6	3	ÚDRŽBA	9
1.1	Ovládací panel	6	3.1	Předpisy	9
1.2	Předběžné kontroly	7	3.2	Vnější čištění	9
1.3	Zapnutí	7	3.2.1	Čištění obložení	9
1.4	Nastavení vstupní teploty	7			
1.5	Nastavení teploty teplé užitkové vody	7	4	LIKVIDACE	9
1.6	Chybové/poruchové kódy	8	4.1	Likvidace spotřebiče (evropská směrnice 2012/19/EU)	9
2	VYPNUTÍ	8			
2.1	Dočasné vypnutí	8			
2.2	Vypnutí na dlouhou dobu	8			

1 OBSLUHA KOTLE MIA HE

1.1 Ovládací panel



Obr. 1

1 KNOFLÍKY

Knoflík topení umožňuje během normálního provozu nastavit teplotu topného systému na 20 až 80 °C.

Knoflík TUV umožňuje během normálního provozu nastavit teplotu teplé užitkové vody na 10 až 60 °C.

2 FUNKČNÍ KLÁVESY

Stisknutím jednou nebo několikrát po dobu alespoň 1 sekundy během normálního provozu umožňuje měnit v cyklickém sledu provozní režimy kotle (Stand-by – Léto – Zima).

Umožňuje v navigaci procházet parametry nebo měnit hodnoty (snižovat).

Umožňuje v navigaci procházet parametry nebo měnit hodnoty (zvyšovat).

RESET Umožňuje potvrdit zvolený parametr nebo upravenou hodnotu nebo provést „odblokování“ přístroje, když je přítomen alarm z důvodu odchylky „blokování“.

Zátka krytu programovacího konektoru.

POZNÁMKA: stisknutím libovolného tlačítka na dobu delší než 30 sekund se generuje zobrazení odchylky, aniž by se bránilo kotli v provozu. Signalizace zmizí po obnovení normálních podmínek.

3 DISPLEJ



„LÉTO“. Symbol je přítomen v provozním režimu Léto nebo s dálkovým ovládním, pokud je povolen pouze provoz TUV. Blikající symboly a signalizují aktivní funkci kominíka.



„ZIMA“. Symbol je přítomen v provozním režimu Zima nebo s dálkovým ovládním, pokud je povolen pouze provoz topení. Není-li s dálkovým ovládním povolen některý provozní režim, oba symboly a zůstanou vypnuté.

RESET „POŽADAVEK NA RESET“. Nápis se objevuje pouze v přítomnosti odchylek, které je nutné nebo lze resetovat ručně.



„TEPLÁ UŽITKOVÁ VODA“. Symbol je přítomen při požadavku na TUV nebo během funkce kominíka; bliká během výběru žádané hodnoty TUV.



„TOPENÍ“. Symbol je přítomen trvale během provozu topení nebo funkce kominíka; bliká během výběru žádané hodnoty topení.



„BLOKOVÁNÍ“ Z DŮVODU CHYBĚJÍCÍHO PLAMENE.



„PŘÍTOMNOST PLAMENE“.



„ALARM“. Označuje, že došlo k odchylce. Číslo určuje příčinu, která ji generovala (viz odstavec „Chybové kódy a možné nápravy“).



„POŽADAVEK ÚDRŽBY“. Pokud je aktivní, signalizuje uplynutí doby, kdy je nutné provést údržbu kotle.

1.2 Předběžné kontroly

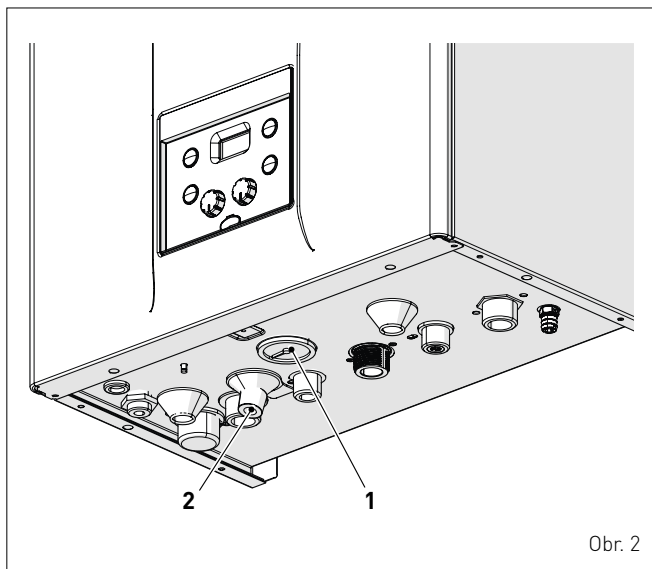


POZOR

- Je-li nutné mít přístup k oblastem ve spodní části spotřebiče, ujistěte se, že teploty součástí nebo potrubí systému nejsou vysoké (riziko popálení).
- Před zahájením operací obnovení topného systému použijte ochranné rukavice.

První uvedení kotle **MIA HE** do provozu musí provádět odborně kvalifikovaný personál a poté může kotel pracovat automaticky. Může však být nezbytné, aby uživatel uvedl spotřebič autonomně do provozu, aniž by zapojil svého technika; například po období dovolené. V těchto případech je třeba provést následující kontroly a operace:

- ověřit, zda jsou uzavírací kohouty paliva a vodního systému otevřené
- ověřit na manometru (1), že tlak topného systému ve studeném stavu je **1-1,2 bar**. V opačném případě otevřete plnicí kohout (2) a obnovte topný systém, až bude odečet tlaku na manometru (1) **1-1,2 bar**
- opět uzavřete plnicí kohout (2).

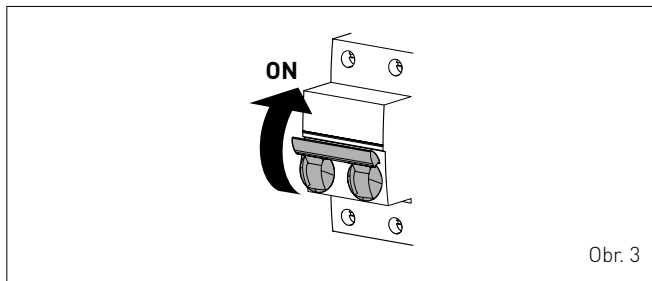


Obr. 2

1.3 Zapnutí

Po provedení předběžných kontrol spusťte kotel do provozu:

- přepněte hlavní vypínač systému do polohy „ON“ (zapnuto)



Obr. 3

- na displeji zkontrolujte, zda je nastaven provozní režim „LÉTO“ ☀️, a případně ho vyberte stisknutím tlačítka ⏻ na alespoň 1 sekundu. Na displeji se zobrazí hodnota vstupní sondy zjištěná v daném okamžiku



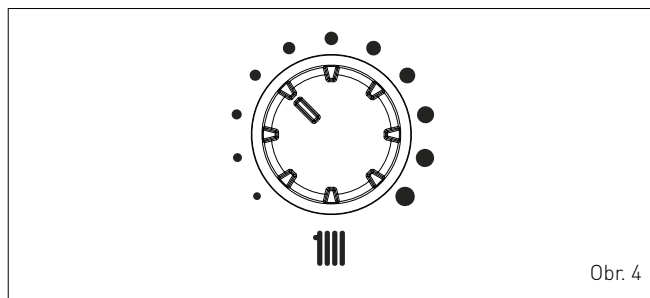
- otevřete jeden nebo více kohoutů teplé vody. Kotel bude pracovat na maximální výkon, dokud se kohout/y nezavřou.

Jakmile byl kotel uveden do provozu v režimu „LÉTO“ ☀️, se stisknutím tlačítka ⏻ po dobu alespoň 1 sekundy je možné zvolit režim „ZIMA“ ❄️. Na displeji se zobrazí hodnota teploty topné vody zjištěná v daném okamžiku. V tomto případě je nutné nastavit pokojový termostat/y na požadovanou teplotu nebo, pokud je systém vybaven chronotermostatem, zkontrolujte, zda je „aktivní“ a nastavený.



1.4 Nastavení vstupní teploty

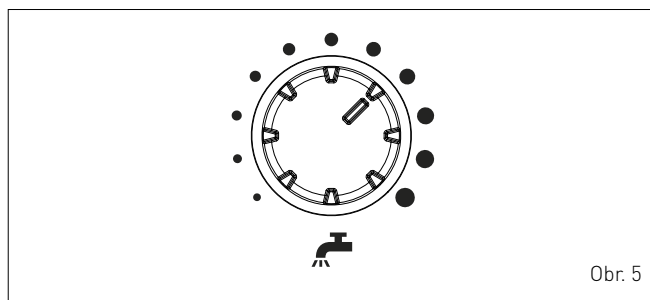
Pokud chcete zvýšit nebo snížit vstupní teplotu kotle, otočte knoflíkem IIII na požadovanou hodnotu. Možné nastavení je od 20 do 80 °C.



Obr. 4

1.5 Nastavení teploty teplé užitkové vody

Pokud chcete zvýšit nebo snížit teplotu teplé užitkové vody, otočte knoflíkem I nahoru na požadovanou hodnotu. Možné nastavení je od 10 do 60 °C.



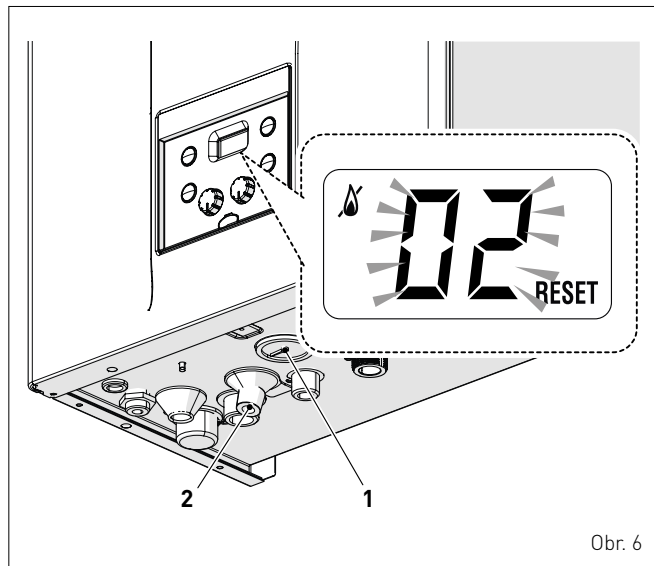
Obr. 5

1.6 Chybové/poruchové kódy

Pokud se při provozu kotle vyskytne odchylka/porucha, na displeji se zobrazí nápis „AL“ a následně chybový kód.

V případě alarmu „02“ (Nízký tlak vody v systému):

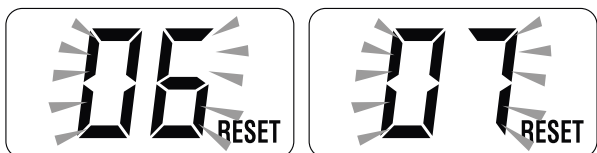
- ověřit na manometru (1), že tlak topného systému ve studeném stavu je **1-1,2 bar**. V opačném případě otevřete plnicí kohout (2) a obnovte topný systém, až bude odečet tlaku na manometru (1) **1-1,2 bar**
- opět uzavřete plnicí kohout (2).



Obr. 6

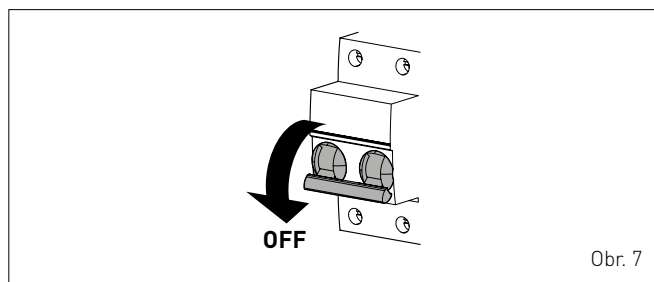
V případě alarmu „06“ (bez detekce plamene) a „07“ (zásah bezpečnostního termostatu):

- stiskněte na déle než 3 s tlačítko **OK RESET** a zkontrolujte, zda jsou obnoveny normální provozní podmínky.



Pokud se to nezdaří, proved'te **POUZE DRUHÝ POKUS**, tedy:

- zavřete uzavírací kohout plynu
- přepněte hlavní vypínač systému do polohy „OFF“ (vypnuto)
- zavolejte kvalifikovaný technický personál.



Obr. 7



UPOZORNĚNÍ

V případě zásahu alarmu, který není popsán, volejte kvalifikovaný technický personál.

2 VYPNUTÍ

2.1 Dočasné vypnutí

Pokud chcete dočasně přerušit provoz kotle, stiskněte alespoň na 1 sekundu tlačítko jednou z režimu „ZIMA“ nebo dvakrát z režimu „LÉTO“ . Na displeji se zobrazí „- -“.

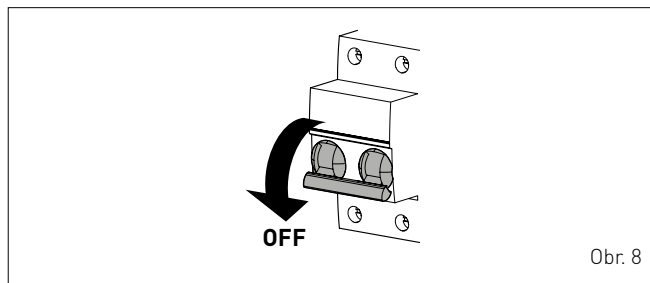


ELEKTRICKÉ NEBEZPEČÍ

Kotel zůstává elektricky napájen.

V případě dočasné nepřítomnosti, víkendů, krátkých výletů apod. a při venkovních teplotách nad NULOU:

- stiskněte tlačítko jednou z režimu „ZIMA“ nebo dvakrát z režimu „LÉTO“ , aby byl kotel v pohotovostním režimu
- přepněte hlavní vypínač systému do polohy „OFF“ (vypnuto)
- uzavřete plynový kohout.



Obr. 8



UPOZORNĚNÍ

Pokud venkovní teplota může klesnout pod NULU, protože je přístroj chráněn „funkcí proti mrazu“:

- **UVEĎTE KOTEL POUZE DO REŽIMU STAND-BY**
- ponechejte hlavní vypínač systému v poloze „ON“ (zapnuto elektrické napájení kotle)
- nechejte otevřený plynový kohout.

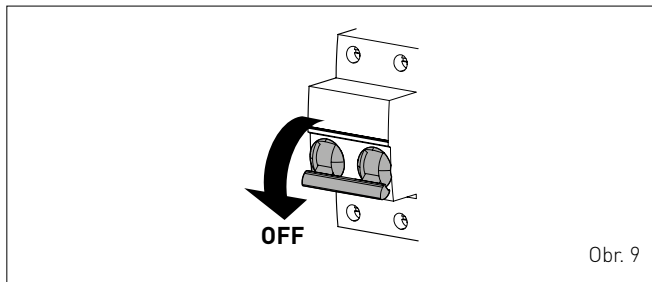
2.2 Vypnutí na dlouhou dobu

Nepoužívání kotle po delší dobu zahrnuje provedení následujících operací:

- stiskněte, alespoň na 1 sekundu, tlačítko jednou z režimu „ZIMA“ nebo dvakrát z režimu „LÉTO“ , aby byl kotel v pohotovostním režimu. Na displeji se zobrazí „- -“



- přepněte hlavní vypínač systému do polohy „OFF“ (vypnuto)



- uzavřete plynový kohout
- uzavřete uzavírací kohouty topného systému a okruhu TUV
- vypusťte topný systém a okruh TUV, pokud hrozí nebezpečí mrazu.



UPOZORNĚNÍ

Zapojte Kvalifikovaný technický personál, pokud výše popsany postup není snadno proveditelný.

3 ÚDRŽBA

3.1 Předpisy

Pro efektivní a řádné fungování spotřebiče je vhodné, aby uživatel pověřil kvalifikovaného odborníka **KAŽDOROČNÍM** prováděním jeho údržby.



UPOZORNĚNÍ

Údržbářské práce musí provádět **POUZE** odborně kvalifikovaný personál, který dodržuje pokyny uvedené v **NÁVODU K INSTALACI A ÚDRŽBĚ**.

3.2 Vnější čištění



POZOR

- Je-li nutné mít přístup k oblastem ve spodní části spotřebiče, ujistěte se, že teploty součástí nebo potrubí systému nejsou vysoké (riziko popálení).
- Před prováděním čištění si nasadte ochranné rukavice.

3.2.1 Čištění obložení

K čištění obložení použijte tkaninu navlhčenou vodou a mýdlem nebo vodou a alkoholem v případě silných skvrn.



JE ZAKÁZÁNO

používat abrazivní výrobky.

4 LIKVIDACE

4.1 Likvidace spotřebiče (evropská směrnice 2012/19/EU)



Kotle a elektrická a elektronická zařízení z domácností nesmějí být po skončení jejich životnosti likvidovány s běžným směsným komunálním odpadem, ale v souladu se směrnicemi 2012/19/EU a legislativním nařízením 49/2014 ve zvláštních systémech shromáždění a sběru. Další informace o autorizovaných sběrných střediscích získáte od obce v místě vašeho bydliště nebo prodejce. Každá země může také stanovit specifická pravidla pro zpracování elektrického a elektronického odpadu. Před poskytnutím spotřebiče se podívejte do platných předpisů ve vašem státě.



JE ZAKÁZÁNO

likvidovat výrobek společně s komunálním odpadem.

POPIS SPOTŘEBIČE

REJSTŘÍK

5	POPIS SPOTŘEBIČE	12	5.5	Technické parametry	14
5.1	Vlastnosti	12	5.6	Principiální hydraulický okruh	15
5.2	Řídicí a bezpečnostní zařízení	12	5.7	Sondy	16
5.3	Identifikace	12	5.8	Expanzní nádoba	16
5.4	Uspořádání	13	5.9	Oběhové čerpadlo	16
			5.10	Ovládací panel	17
			5.11	Elektrická schéma	18

5 POPIS SPOTŘEBIČE

5.1 Vlastnosti

MIA HE jsou nástěnné kondenzační kotle poslední generace, které **Sime** navrhla pro vytápění a okamžitou výrobu teplé užitkové vody. Hlavní konstrukční volby, které **Sime** učinila pro kotle **MIA HE**, jsou:

- hořák s úplným předmísením (premix) a mikroplamenem, kombinovaný s tepelným výměníkem z oceli pro vytápění a rychlým výměníkem pro TUV
- utěsněná spalovací komora, která může být klasifikována jako „typ C“ nebo „typ B“ s ohledem na prostředí, ve kterém je kotel instalován, na základě konfigurace okruhu spalin použitého při instalaci
- elektronická řídicí deska, mikroprocesorová, kromě toho, že umožňuje optimální řízení systému vytápění a výroby teplé užitkové vody, nabízí možnost připojení k pokojovým termostatům nebo dálkovému ovládní (s protokolem Open Therm) a také externí sondě. V tomto posledním případě se teplota v kotli mění podle venkovní teploty a sleduje vybranou optimální klimatickou křivku, což umožňuje značnou úsporu energie a nákladů.

Další zvláštnosti kotlů **MIA HE** jsou:

- funkce proti zamrznutí, která se aktivuje automaticky, pokud teplota vody v kotli klesne pod hodnotu nastavenou v parametru „tS 1.0“, a v případě přítomnosti externí sondy, pokud venkovní teplota klesne pod hodnotu nastavenou v parametru „tS 1.1“.
- protiblokovací funkce čerpadla a odchylovacího ventilu, který se aktivuje automaticky každých 24 hodin, pokud nenastaly požadavky tepla
- funkce kominika, která trvá 15 minut a usnadňuje úlohu kvalifikovaného personálu při měření parametrů a účinnosti spalování
- zobrazení provozních parametrů na displeji a autodiagnostika s vizualizací chybových kódů v době poruchy, což zjednodušuje práci na opravě a obnovení správného fungování spotřebiče.

5.2 Řídicí a bezpečnostní zařízení

Kotle **MIA HE** jsou vybaveny následujícími řídicími a bezpečnostními zařízeními:

- teplotní bezpečnostní termostat 100 °C
- pojistný ventil při tlaku 3 bar
- tlakový spínač topné vody
- vstupní sonda
- sonda TUV
- sonda spalin.



JE ZAKÁZÁNO

uvádět spotřebič do provozu s nefunkčními nebo poškozenými bezpečnostními zařízeními.



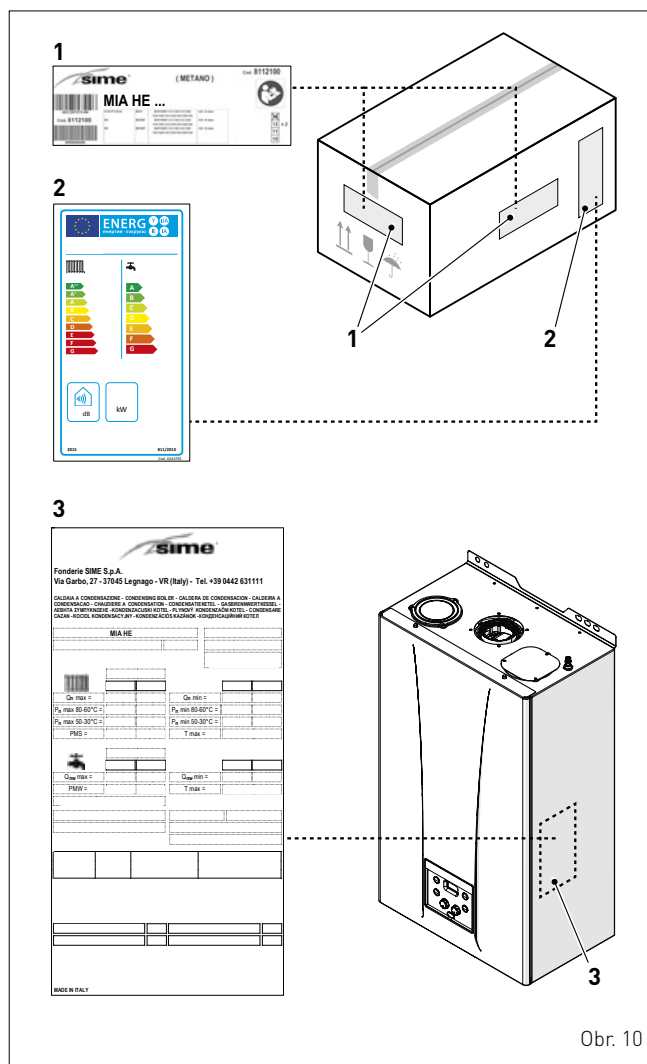
POZOR

Výměnu bezpečnostních zařízení smí provádět pouze odborně kvalifikovaný personál, který používá pouze originální díly **Sime**.

5.3 Identifikace

Kotle **MIA HE** lze identifikovat pomocí:

- Štítek na obale:** je umístěn vně balení a zobrazuje kód, sériové číslo kotle a čárový kód
- Štítek energetické účinnosti:** je umístěn vně balení a signalizuje uživateli úroveň úspory energie a menší znečištění životního prostředí, kterého spotřebič dosáhne
- Technický štítek:** je umístěna na boku přístroje a zobrazuje technické a výkonové údaje přístroje a požadavky platné legislativy.



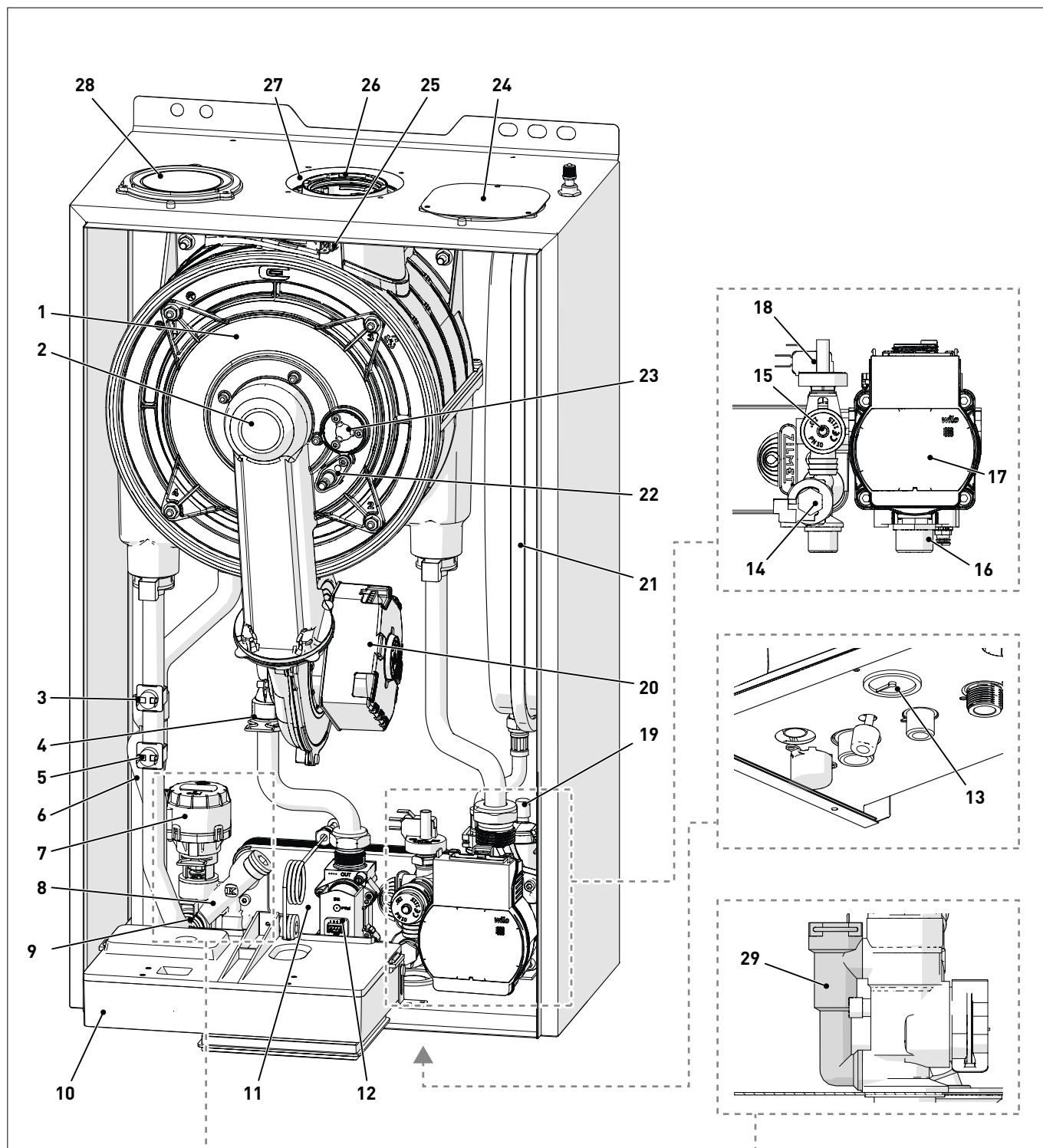
Obr. 10



UPOZORNĚNÍ

Poškození, odstranění, absence identifikačních nebo jiných štítků neumožňuje bezpečnou identifikaci výrobku a činí jakoukoliv instalaci a údržbu obtížnou.

5.4 Uspořádání



- 1 Dveře spalovací komory
- 2 Hadice
- 3 Teplotní bezpečnostní termostat
- 4 Směšovač vzduch-plyn
- 5 Vstupní sonda
- 6 Sifon kondenzátu
- 7 Odchylovací ventil
- 8 Plnicí jednotka systému
- 9 Sonda TUV
- 10 Ovládací panel
- 11 Výměník teplé užitkové vody

- 12 Plynový ventil
- 13 Manometr
- 14 Průtokoměr
- 15 Systémový pojistný ventil
- 16 Výstup kotle
- 17 Čerpadlo systému
- 18 Tlakový spínač vody
- 19 Automatický odvzdušňovací ventil
- 20 Ventilátor
- 21 Expanzní nádoba
- 22 Zapalovací/detekční elektroda

- 23 Průzor plamene
- 24 Uzavírací deska sání vzduchu (oddělená potrubí)
- 25 Sonda spalin
- 26 Odvod spalin
- 27 Sání vzduchu (souosá potrubí)
- 28 Zátka/objímka pro připojení sací trubky vzduchu (oddělená potrubí)
- 29 Bypass

5.5 Technické parametry

POPIS	MIA HE		
	25	30	
OSVĚDČENÍ			
Země určení	CZ - ES - GE - GR - HR - HU - LT - PL - PT - RO - RU - SI		
Palivo	G20 /G31		
Číslo PIN	1312CT6307		
Kategorie	II2H3P		
Typ	B23P - B53P - C13 - C13X - C33 - C33X - C43 - C43X - C53 - C53X - C63 - C63X - C83 - C83X - C93 - C93X		
Třída NO _x	6 (< 56 mg/kWh)		
VÝKON TOPENÍ			
TEPELNÝ PRŮTOK			
Jmenovitý průtok	kW	20	24
Minimální průtok (G20-G31)	kW	4,0 / 4,5	4,8
TEPELNÝ VÝKON			
Jmenovitý užitečný výkon (80-60 °C)	kW	19,6	23,6
Jmenovitý užitečný výkon (50-30 °C)	kW	21,2	25,5
Minimální užitečný výkon G20 (80-60 °C)	kW	3,8	4,6
Minimální užitečný výkon G20 (50-30 °C)	kW	4,2	5,0
Minimální užitečný výkon G31 (80-60 °C)	kW	4,3	4,6
Minimální užitečný výkon G31 (50-30 °C)	kW	4,7	5,0
ÚČINNOST			
Užitečná účinnost max. (80-60 °C)	%	98,2	98,2
Užitečná účinnost min. (80-60 °C)	%	95,0	95,3
Užitečná účinnost max. (50-30 °C)	%	105,9	106,1
Užitečná účinnost min. (50-30 °C)	%	105,0	104,1
Užitečná účinnost 30 % zatížení (40-30 °C)	%	105,7	107,0
Energetická účinnost (CEE 92/42)		★ ★ ★ ★	
Ztráty při zastavení při 50 °C	W	81	82
VÝKON TUV			
Jmenovitý tepelný průtok	kW	24	30
Minimální tepelný průtok	kW	4	4,8
Specifický průtok TUV ΔT 30 °C	l/min	11,0	14,2
Trvalý průtok TUV (ΔT 25 °C/ΔT 35 °C)	l/min	13,7 / 9,8	17,5 / 12,5
Minimální průtok TUV	l/min	2	2
Max./min. tlak	bar kPa	7 / 0,5 700 / 50	
ENERGETICKÝ VÝKON			
TOPENÍ			
Třída energetické účinnosti pro sezónní vytápění		A	A
Energetická účinnost pro sezónní vytápění	%	90	91
Akustický výkon	dB(A)	55	57
PŘÍPRAVA TUV			
Třída energetické účinnosti přípravy TUV		A	A
Energetická účinnost přípravy TUV	%	82	86
Profil přípravy TUV deklarovaného zatížení		XL	XL
ELEKTRICKÉ ÚDAJE			
Napájecí napětí	V	230	
Frekvence	Hz	50	
Spotřeba elektrické energie (Q _n max)	W	82	86
Spotřeba elektrické energie v (Q _n min)	W	54	55
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	W	4	4
Stupeň elektrické ochrany	IP	X5D	
ÚDAJE O SPALOVÁNÍ			
Teplota spalin při průtoku Max/Min (80-60 °C)	°C	81 / 63	83 / 64
Teplota spalin při průtoku Max/Min (50-30 °C)	°C	60 / 48	68 / 50
Maximální průtok spalin Max/Min	g/s	11,6 / 1,9	14,5 / 2,3
CO ₂ při průtoku Max/Min (G20)	%	9,0 / 9,0	
CO ₂ při průtoku Max/Min (G31)	%	10,0 / 10,0	
Naměřené NO _x (*)	mg/kWh	30	33

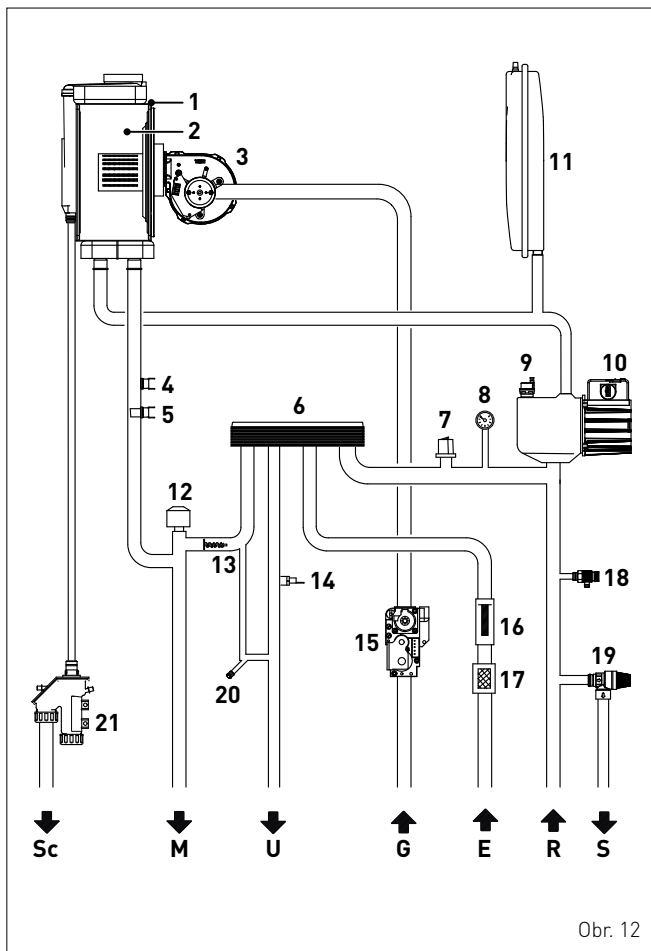
(*) Vypočteno s vyšší výhřevností (H_s)

POPIS	MIA HE	
	25	30
TRYSKY – PLYN		
Počet trysek	č.	1
Průměr trysek (G20–G31)	mm	5,3
Spotřeba plynu při průtoku Max/Min (G20)	m ³ /h	2,53 / 0,42
Spotřeba plynu při průtoku Max/Min (G31)	kg/h	1,86 / 0,38
Tlak přívodu plynu (G20/G31)	mbar	20 / 37
	kPa	2 / 3,7
TEPLoty – TLAKY		
Max. provozní teplota	°C	85
Regulační oblast topení	°C	20÷80
Regulační oblast přípravy TUV	°C	10÷60
Max. provozní tlak	bar	3
	kPa	300
Obsah vody v kotli	l	2,45
		2,55

Nižší spalné teplo (Hi)

G20 Hi. 9,45 kW/m³ [15 °C, 1013 mbar] - **G31 Hi.** 12,87 kW/kg [15 °C, 1013 mbar]

5.6 Principiální hydraulický okruh



LEGENDA:

- M Vstup systému
 - R Vratná voda systému
 - U Výstup TUV
 - E Vstup TUV
 - S Vypouštění pojistného ventilu
 - G Přívod plynu
 - Sc Odvod kondenzátu
-
- 1 Kondenzační výměník tepla
 - 2 Spalovací komora
 - 3 Ventilátor
 - 4 Teplotní bezpečnostní termostat
 - 5 Vstupní sonda
 - 6 Výměník teplé užitkové vody
 - 7 Tlakový spínač vody
 - 8 Manometr
 - 9 Automatický odvzdušňovací ventil
 - 10 Čerpadlo
 - 11 Expanzní nádoba systému
 - 12 Odchylovací ventil
 - 13 Automatický obtok (by-pass)
 - 14 Sonda TUV
 - 15 Plynový ventil
 - 16 Průtokoměr TUV
 - 17 Filtr TUV
 - 18 Výstup kotle
 - 19 Systémový pojistný ventil
 - 20 Plnění systému
 - 21 Sifon odvodu kondenzátu

Obr. 12

5.7 Sondy

Instalované sondy mají následující vlastnosti:

- dvojitá sonda (vstup/teplotná bezpečnost) NTC R25 °C; 10 kΩ B 25° – 85 °C: 3435
- sonda TUV NTC R25°C; 10 kΩ B 25° – 85 °C: 3435
- externí sonda NTC R25°C; 10 kΩ B 25° – 85 °C: 3435

Shoda zjištěné teploty a odporu

Příklady odečtu:

TR=75 °C → R=1925 Ω

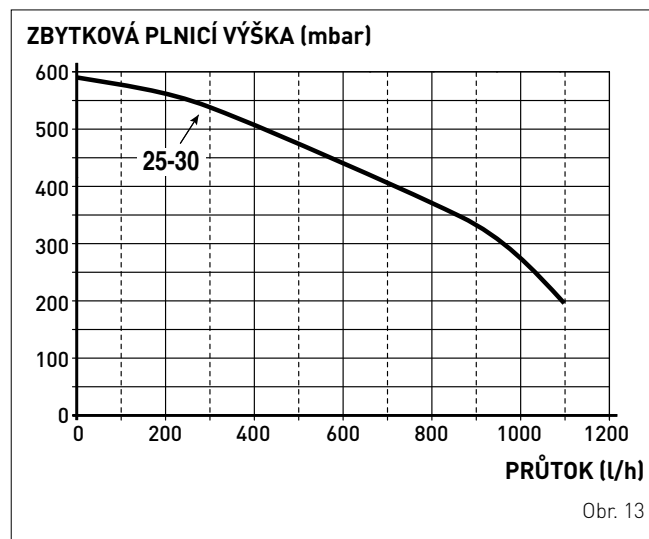
TR=80 °C → R=1669 Ω.

TR	0°C	1°C	2°C	3°C	4°C	5°C	6°C	7°C	8°C	9°C
0°C	27279	26135	25044	24004	23014	22069	21168	20309	19489	18706
10°C	17959	17245	16563	15912	15289	14694	14126	13582	13062	12565
20°C	12090	11634	11199	10781	10382	9999	9633	9281	8945	8622
30°C	8313	8016	7731	7458	7196	6944	6702	6470	6247	6033
40°C	5828	5630	5440	5258	5082	4913	4751	4595	4444	4300
50°C	4161	4026	3897	3773	3653	3538	3426	3319	3216	3116
60°C	3021	2928	2839	2753	2669	2589	2512	2437	2365	2296
70°C	2229	2164	2101	2040	1982	1925	1870	1817	1766	1717
80°C	1669	1622	1577	1534	1491	1451	1411	1373	1336	1300
90°C	1266	1232	1199	1168	1137	1108	1079	1051	1024	998
100°C	973									

Odpor R (Ω)

5.9 Oběhové čerpadlo

Křivka průtoku-plnicí výšky dostupná pro topný systém je uvedena v následujícím grafu.



UPOZORNĚNÍ

Spotřebič je již vybaven automatickým obtokem, který zajišťuje oběh vody v kotli, pokud se v systému používají termostatické kohouty nebo ventily.

5.8 Expanzní nádoba

Expanzní nádoba instalovaná na kotlích má následující vlastnosti:

Popis	U/M	MIA HE	
		25	30
Celková kapacita	l	7,0	
Tlak předplnění	kPa	100	
	bar	1,0	
Užitečná kapacita	l	4,45	
Maximální obsah systému (*)	l	110	

(*) Podmínky:

Průměrná provozní teplota 70°C (s vysokoteplotním systémem 80/60°C)

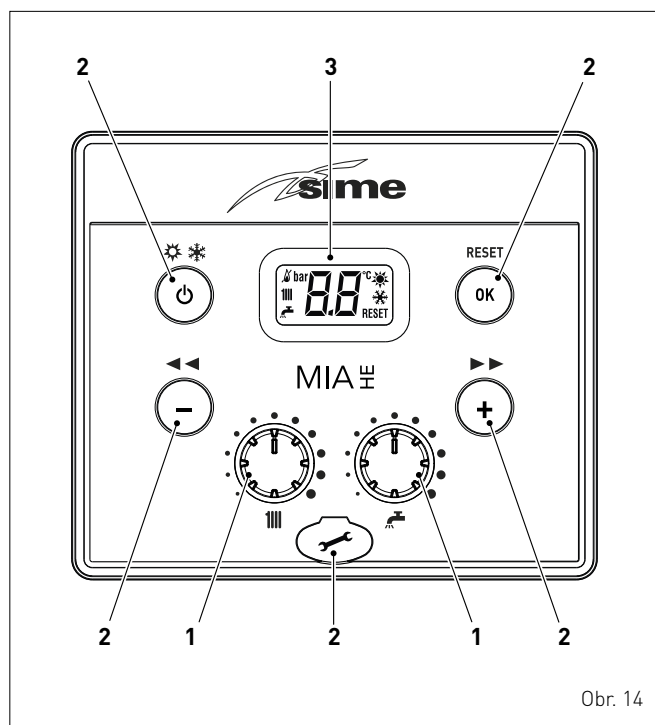
Počáteční teplota při naplnění systému 10°C.



UPOZORNĚNÍ



- U systémů s obsahem vody vyšším, než je maximální obsah systému (uvedeno v tabulce), musí být k dispozici dodatečná expanzní nádoba.
- Výškový rozdíl mezi pojistným ventilem a nejvyšším bodem systému může být až 6 metrů. Při vyšších rozdílech zvýšte tlak předplnění expanzní nádoby a systému ve studeném stavu o 0,1 baru na každé zvýšení o 1 metr.

5.10 Ovládací panel







Obr. 14

1 KNOFLÍKY




-  Knoflík topení umožňuje během normálního provozu nastavit teplotu topného systému na 20 až 80 °C.
-  Knoflík TUV umožňuje během normálního provozu nastavit teplotu teplé užitkové vody na 10 až 60 °C.




2 FUNKČNÍ KLÁVESY

-  Stisknutím jednou nebo několikrát po dobu alespoň 1 sekundy během normálního provozu umožňuje měnit v cyklickém sledu provozní režimy kotle (Stand-by – Léto – Zima).
-  Umožňuje v navigaci procházet parametry nebo měnit hodnoty (snižovat).
-  Umožňuje v navigaci procházet parametry nebo měnit hodnoty (zvyšovat).
- RESET** Umožňuje potvrdit zvolený parametr nebo upravenou hodnotu nebo provést „odblokování“ přístroje, když je přítomen alarm z důvodu odchylky „blokování“.
-  Zátka krytu programovacího konektoru.


POZNÁMKA: stisknutím libovolného tlačítka na dobu delší než 30 sekund se generuje zobrazení odchylky, aniž by se bránilo kotli v provozu. Signalizace zmizí po obnovení normálních podmínek.


3 DISPLEJ


 „LÉTO“. Symbol je přítomen v provozním režimu Léto nebo s dálkovým ovládním, pokud je povolen pouze provoz TUV. Blikající symboly  a  signalizují aktivní funkci kominíka.

 „ZIMA“. Symbol je přítomen v provozním režimu Zima nebo s dálkovým ovládním, pokud je povolen pouze provoz topení. Není-li s dálkovým ovládním povolen některý provozní režim, oba symboly  a  zůstanou vypnuté.

RESET „POŽADAVEK NA RESET“. Nápis se objevuje pouze v přítomnosti odchylek, které je nutné nebo lze resetovat ručně.

 „TEPLÁ UŽITKOVÁ VODA“. Symbol je přítomen při požadavku na TUV nebo během funkce kominíka; bliká během výběru žádané hodnoty TUV.

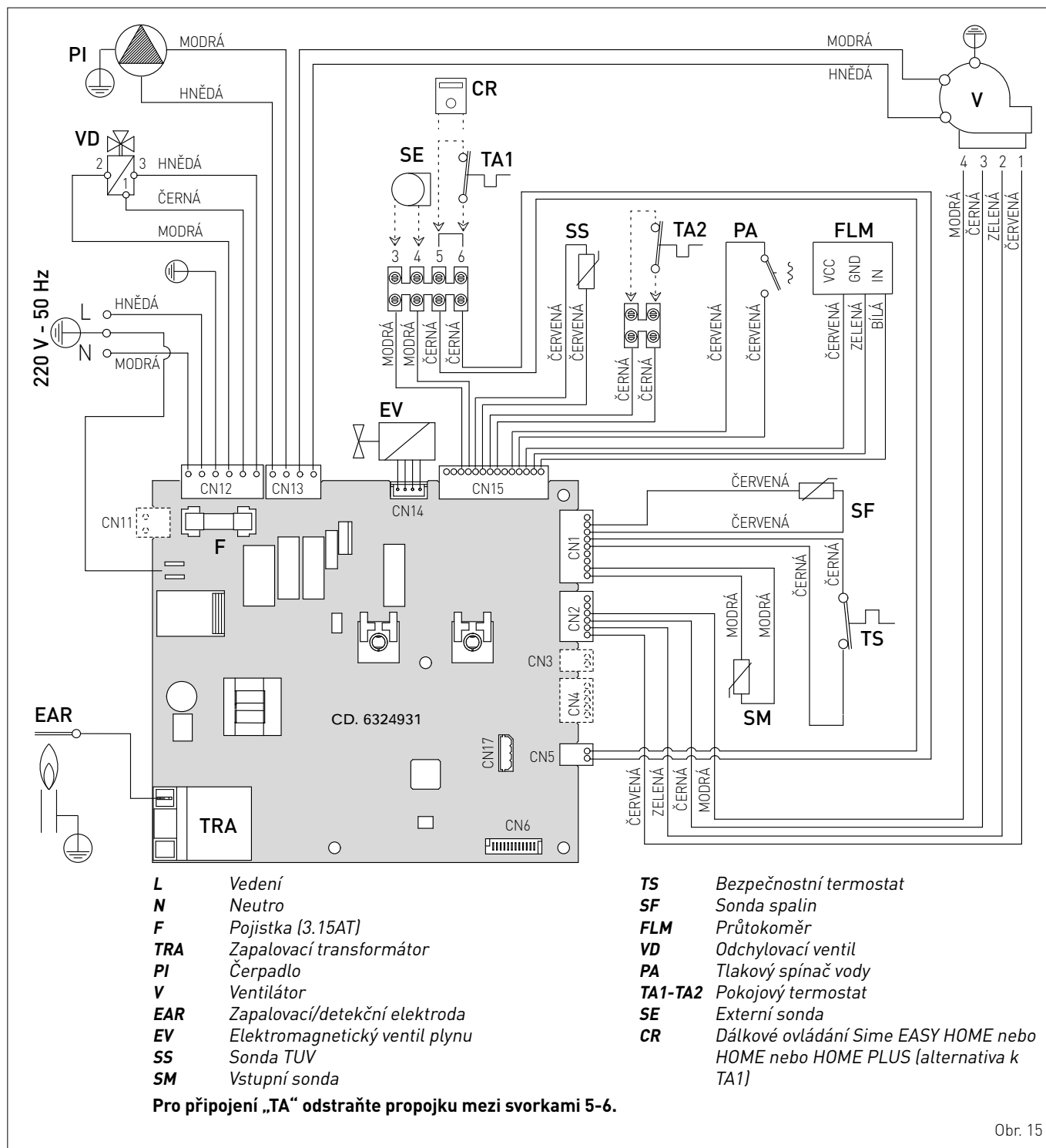
 „TOPENÍ“. Symbol je přítomen trvale během provozu topení nebo funkce kominíka; bliká během výběru žádané hodnoty topení.

 „BLOKOVÁNÍ“ Z DŮVODU CHYBĚJÍCÍHO PLAMENE.

 „PŘÍTOMNOST PLAMENE“.

AL „ALARM“. Označuje, že došlo k odchylce. Číslo určuje příčinu, která ji generovala (viz odstavec „Chybové kódy a možné nápravy“).

SE „POŽADAVEK ÚDRŽBY“. Pokud je aktivní, signalizuje uplynutí doby, kdy je nutné provést údržbu kotle.

5.11 Elektrická schéma


Obr. 15


UPOZORNĚNÍ

Je nezbytné:

- Použití všepólového výkonového vypínače, odpojovače vedení, v souladu s normami EN, který umožňuje úplné odpojení v podmínkách kategorie přepětí III (tj. se vzdáleností mezi rozpojenými kontakty nejméně 3 mm).
- Dodržujte zapojení L (fáze) - N (nulový vodič).
- Vyhrazený napájecí kabel musí být nahrazen pouze náhradním kabelem objednaným a připojeným odborně kvalifikovaným personálem.


UPOZORNĚNÍ

Je nezbytné:

- Připojte uzemňovací kabel k účinnému uzemňovacímu systému. Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené chybějícím uzemněním spotřebiče a nedodržením toho, co je uvedeno ve schématech zapojení.


JE ZAKÁZÁNO

K uzemnění spotřebiče použijte vodovodní trubky.

POKYNY PRO INSTALACI A ÚDRŽBU

REJSTŘÍK

6	INSTALACE	20	8	ÚDRŽBA	34
6.1	Obdržení výrobku	20	8.1	Předpisy	34
6.2	Rozměry a hmotnost	20	8.2	Vnější čištění	34
6.3	Přemístování	20	8.2.1	Čištění obložení	34
6.4	Instalační místnost	20	8.3	Vnitřní čištění	34
6.5	Nová instalace nebo instalace při výměně jiného spotřebiče	21	8.3.1	Demontáž součástí	34
6.6	Čištění systému	21	8.3.2	Čištění hořáku a spalovací komory	35
6.7	Úprava systémové vody	21	8.3.3	Kontrola zapalovací/detekční elektrody	35
6.8	Montáž kotle	21	8.3.4	Závěrečné operace	35
6.9	Hydraulické přípojky	22	8.4	Kontroly	35
6.9.1	Hydraulické příslušenství (volitelně)	22	8.4.1	Kontrola kouřovodu	35
6.10	Zachycení/odvod kondenzátu	22	8.4.2	Kontrola natlakování expanzní nádoby	35
6.11	Přívod plynu	22	8.5	Mimořádná údržba	36
6.12	Odvod spalin a sání spalovacího vzduchu	23	8.6	Chybové kódy a možné nápravy	36
6.12.1	Souosá potrubí (Ø 60/100 mm)	24			
6.12.2	Oddělená potrubí (Ø 80mm)	24			
6.13	Elektrické připojení	25			
6.13.1	Externí sonda	26			
6.13.2	Chronotermostat nebo pokojový termostat	27			
6.13.3	PRÍKLADY použití řídicích/ovládacích zařízení na některých typech topných systémů	27			
6.14	Plnění a vyprázdnění	27			
6.14.1	Operace PLNĚNÍ	27			
6.14.2	Operace VYPRÁZDNĚNÍ	28			
7	UVEDENÍ DO PROVOZU	29			
7.1	Předběžné operace	29			
7.2	První uvedení do provozu	29			
7.2.1	Automatický postup autokalibrace	29			
7.3	Zobrazení a nastavení parametrů	30			
7.4	Seznam parametrů	30			
7.5	Zobrazení provozních dat a počítadel	32			
7.6	Kontroly	32			
7.6.1	Funkce kominíka	32			
7.7	Změna použitelného plynu	33			

6 INSTALACE

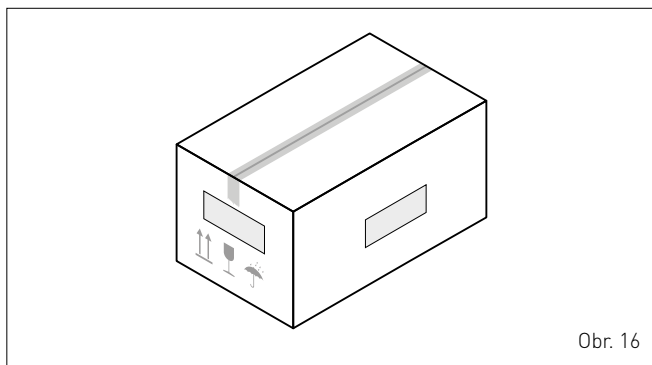


UPOZORNĚNÍ

Instalaci spotřebiče musí provádět výhradně technický servis **Sime** nebo odborně kvalifikovaný personál s **POVINNOSTÍ** dodržovat příslušnou ochranu proti úrazům.

6.1 Obdržení výrobku

Spotřebiče **MIA HE** se dodávají v jednom balení chráněném kartonovým obalem.



Obr. 16

V plastovém sáčku umístěném uvnitř balení se dodává následující materiál:

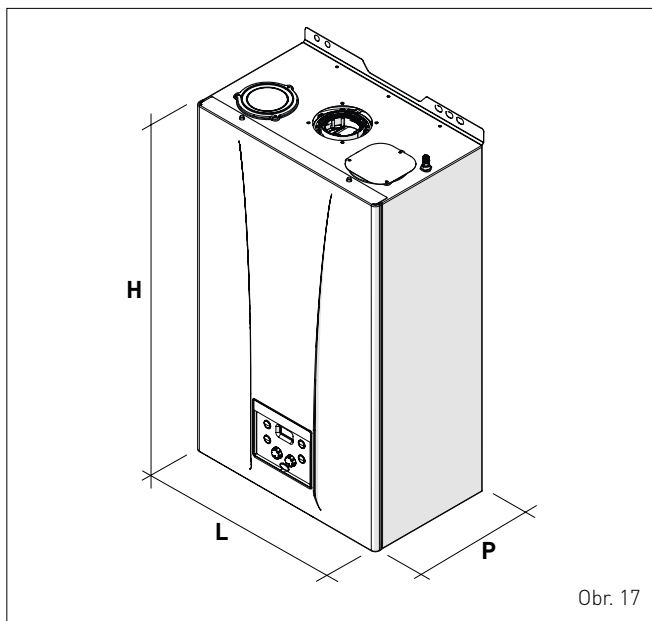
- Návod k instalaci, použití a údržbě
- Papírová šablona pro montáž kotle
- Záruční list
- Osvědčení o hydraulické zkoušce
- Sáček s hmoždinkami



JE ZAKÁZÁNO

Obalový materiál se nesmí likvidovat do životního prostředí ani být v dosahu pro děti, protože může být potenciálním zdrojem nebezpečí. Proto musí být zlikvidován v souladu s platnými právními předpisy.

6.2 Rozměry a hmotnost

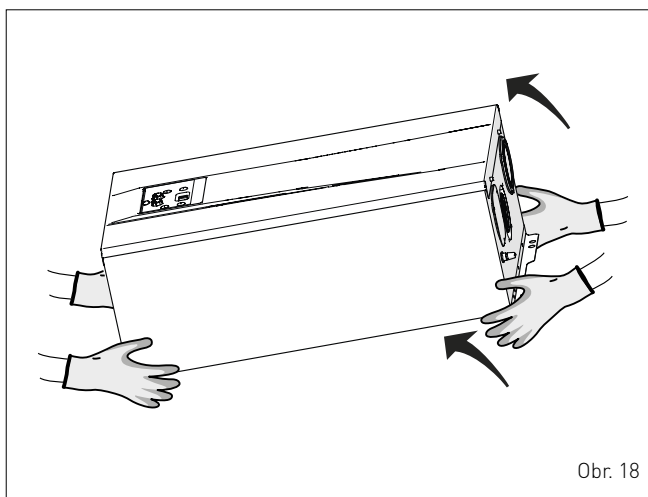


Obr. 17

Popis	MIA HE 25	MIA HE 30
L (mm)	420	
P (mm)	250	
H (mm)	700	
Hmotnost (kg)	27	27,5

6.3 Přemísťování

Jakmile je obal odstraněn, spotřebič se přemístí ručně tak, že se sklopí a zdvihne uchopením v místech znázorněných na obrázku.



Obr. 18



JE ZAKÁZÁNO

Uchopovat za obložení spotřebiče. Uchopte spotřebič za „pevné“ části, jako je podstavec a konstrukce.



POZOR

Používejte vhodné vybavení a ochranné prostředky pro odstranění obalu i přemístění spotřebiče. Dodržujte maximální nosnost na jednu osobu.

6.4 Instalační místnost

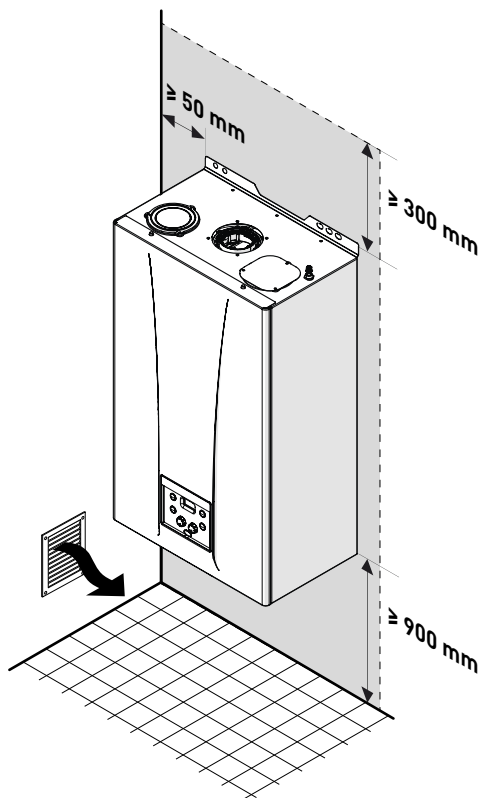
Instalační místnost musí vždy odpovídat technickým předpisům a platným právním předpisům. Musí být vybavena dostatečně velkými větracími otvory, pokud je instalace „TYPU B“. Minimální teplota instalační místnosti nesmí klesnout pod **-5 °C**.



UPOZORNĚNÍ

- Montér se **MUSÍ** před montáží spotřebiče ujistit, že stěna má dostatečnou nosnost.
- Zohledněte prostory nezbytné pro přístup k bezpečnostním/regulačním zařízením a pro provádění údržbářských prací (viz Obr. 19).

ORIENTAČNÍ REFERENČNÍ ZÓNY



Obr. 19

6.5 Nová instalace nebo instalace při výměně jiného spotřebiče

Pokud se kotle **MIA HE** instalují na staré systémy nebo systémy, které je třeba modernizovat, doporučujeme zkontrolovat, zda:

- kouřovod je vhodný pro teploty produktů spalování a vypočítaný a vyrobený podle normy, je co nejrovnější, utěsněný, izolovaný, neobsahuje žádné překážky ani zúžení a je vybaven vhodnými systémy pro zachycení a vypuštění kondenzátu
- elektrický systém je vyroben v souladu se specifickými normami odborně kvalifikovaným personálem
- přívodní vedení paliva a případná nádrž (LPG) jsou vyrobeny podle specifických norem
- expanzní nádoba zajišťuje úplné pohlcení rozpínavosti kapaliny obsažené v systému
- průtok a plnicí výška čerpadla jsou přizpůsobeny charakteristikám systému
- systém je omytý, je z něj odstraněn kal a usazeniny, odvzdušněný a utěsněný. Čištění systému viz specifický odstavec.



UPOZORNĚNÍ

Výrobce nenes odpovědnost za případné škody způsobené nesprávným provedením systému odvodu spalin nebo nadměrným používáním přísad.

6.6 Čištění systému

Před instalací spotřebiče na nově vyrobené systémy nebo výměnou za generátor tepla na již existujících systémech je velmi důležité nebo nutné pečlivě vyčistit systém k odstranění kalu, odpadu, nečistot, zbytků po zpracování atd.

U stávajících systémů se před odstraněním starého generátoru doporučuje:

- přidat do systémové vody přísadu k odstranění usazenin

- provozovat systém několik dnů s aktivním generátorem
- vypustit špinavou vodu ze systému a promýt jej jednou nebo několikrát čistou vodou.

Pokud byl starý generátor již odstraněn nebo je nedostupný, vyměňte ho za čerpadlo pro oběh vody v systému a postupujte výše popsaným způsobem.

Po čištění se před instalací nového spotřebiče doporučuje přidat systémovou vodu s ochrannou kapalinou proti korozi a usazeninám.



UPOZORNĚNÍ

- Další informace o typu a použití přísad získáte od výrobce spotřebiče.
- Připomínáme, že **JE POVINNÉ** instalovat filtr Y (nedodaný se spotřebičem) na vratnou větev (R) z topného systému.

6.7 Úprava systémové vody

Pro plnění a případnou obnovu systému je vhodné použít vodu s vlastnostmi:

- vzhled: pokud možno čistá
- pH: 6÷8
- tvrdost: <25 °f.

Pokud se charakteristiky vody liší od těch uvedených, doporučuje se použít na přívodní trubku vody bezpečnostní filtr pro odstranění nečistot a systém chemického ošetření, který chrání před možnými usazeninami a korozi, které by mohly ohrozit fungování kotle.

Pokud jsou systémy pouze nízkoteplotní, doporučuje se použít přípravku, který zabraňuje proliferaci bakterií.

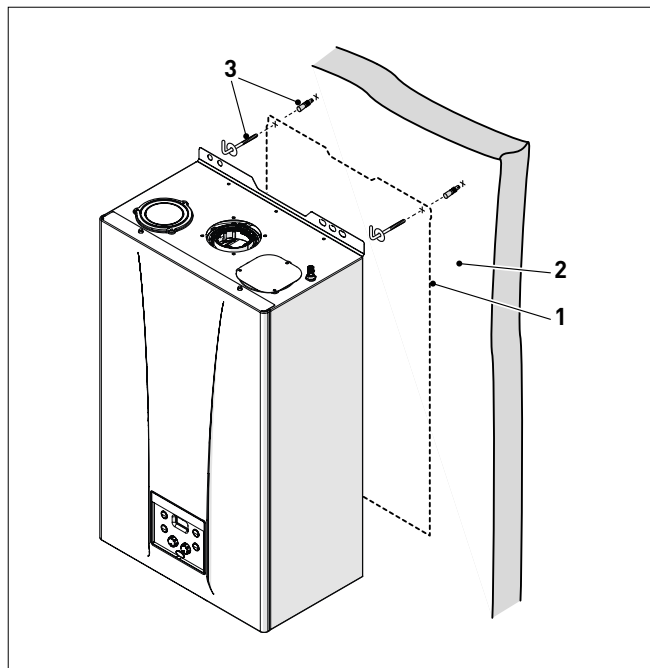
V každém případě se odkazujte na platné právní předpisy a specifické technické normy a dodržujte je.

6.8 Montáž kotle

Kotle **MIA HE** opouštějí závod s papírovou šablonou dodávanou pro montáž na pevnou stěnu.

Při instalaci:

- umístěte papírovou šablonu (1) na stěnu (2), kam chcete kotel namontovat
- vyvrtejte otvory a zasuňte hmoždinky (3)
- kotel zavěste na hmoždinky.

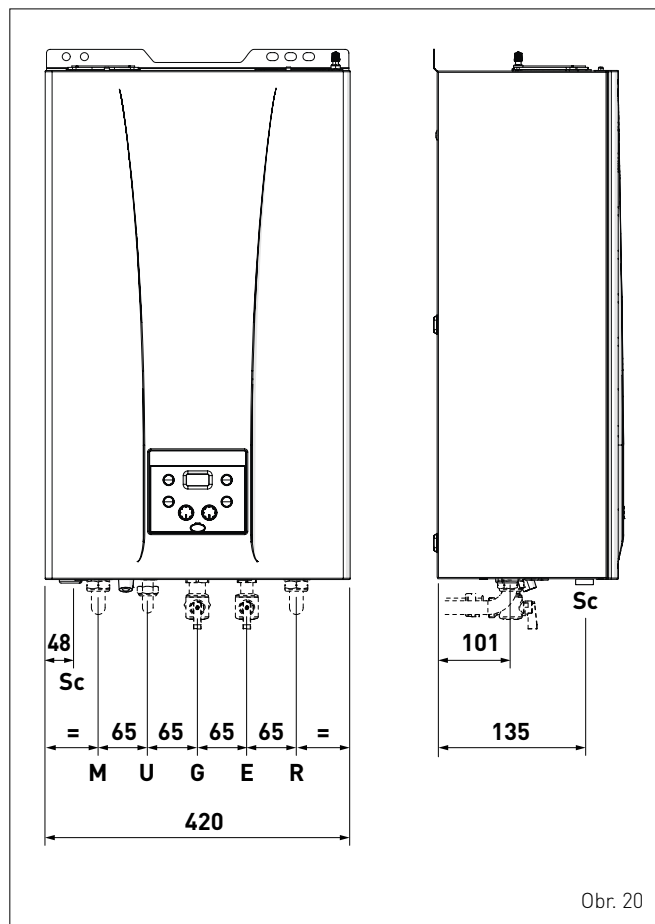



UPOZORNĚNÍ

Výška kotle musí být zvolena tak, aby se zjednodušila demontáž a údržba.

6.9 Hydraulické přípojky

Hydraulické přípojky mají níže uvedené charakteristiky a rozměry.



Obr. 20

Popis	MIA HE	
	25	30
M – Vstup systému	Ø 3/4" G	
R – Vratná voda ze systému	Ø 3/4" G	
U – Výstup TUV	Ø 1/2" G	
E – Vstup TUV	Ø 1/2" G	
G – Přívod plynu	Ø 3/4" G	
Sc – Odvod kondenzátu	Ø 20 mm	

6.9.1 Hydraulické příslušenství (volitelně)

K usnadnění hydraulického a plynového připojení kotlů k systémům je k dispozici příslušenství uvedené v tabulce, které je nutné objednat odděleně od kotle.

POPIS	KÓD
Montážní deska	8075448
Sada kolen	8075418
Sada kolen a kohoutů s přípojkami DIN na SIME	8075443
Sada kohoutů	8091806
Sada kohoutů s přípojkami DIN na SIME	8075442
Výměnná nástěnná sada jiných značek	8093900
Sada pro dávkování polyfosfátů	8101700
Sada k plnění dávkovače	8101710

POZNÁMKA: pokyny k sadě se dodávají s příslušenstvím nebo jsou uvedeny na obalech.

6.10 Zachycení/odvod kondenzátu

Pro zachycení kondenzátu se doporučuje:

- sbírat odtoky kondenzátu ze spotřebiče a odvodu spalin
- dodat neutralizační zařízení
- zohlednit, aby sklon odtoků byl >3 %.


UPOZORNĚNÍ

- Odtokové potrubí kondenzátu musí být těsné, mít velikost odpovídající sifonu a nesmí vykazovat žádná omezení.
- Odvod kondenzátu musí být proveden v souladu s platnými národními nebo místními předpisy.
- Před prvním uvedením spotřebiče do provozu naplňte sifon vodou.

6.11 Přívod plynu

Kotle MIA HE opouštějí továrnu projektované na plyn G20 a mohou pracovat také s G31 bez jakékoli mechanické přestavby. Je nutné vybrat parametr „03“ (viz „Zobrazení a nastavení parametrů“) a nastavit ho podle typu použitého plynu.

V případě přestavby z použitého plynu proveďte celou fázi „UVEDENÍ DO PROVOZU“ přístroje.

Připojení kotlů k přívodu plynu musí být provedeno v souladu s normami pro instalaci platnými v zemi určení.

Před provedením připojení je třeba se ujistit, že:

- typ plynu je ten, pro který je spotřebič určen
- potrubí je důkladně vyčištěno
- přívodní potrubí plynu má rozměr rovný nebo větší než přípojka kotle (G 3/4") a s tlakovou ztrátou, která je menší nebo rovna očekávané tlakové ztrátě mezi přívodem plynu a kotlem.


POZOR

Po provedení instalace zkontrolujte, zda jsou spoje těsné, jak to vyžadují instalační normy.

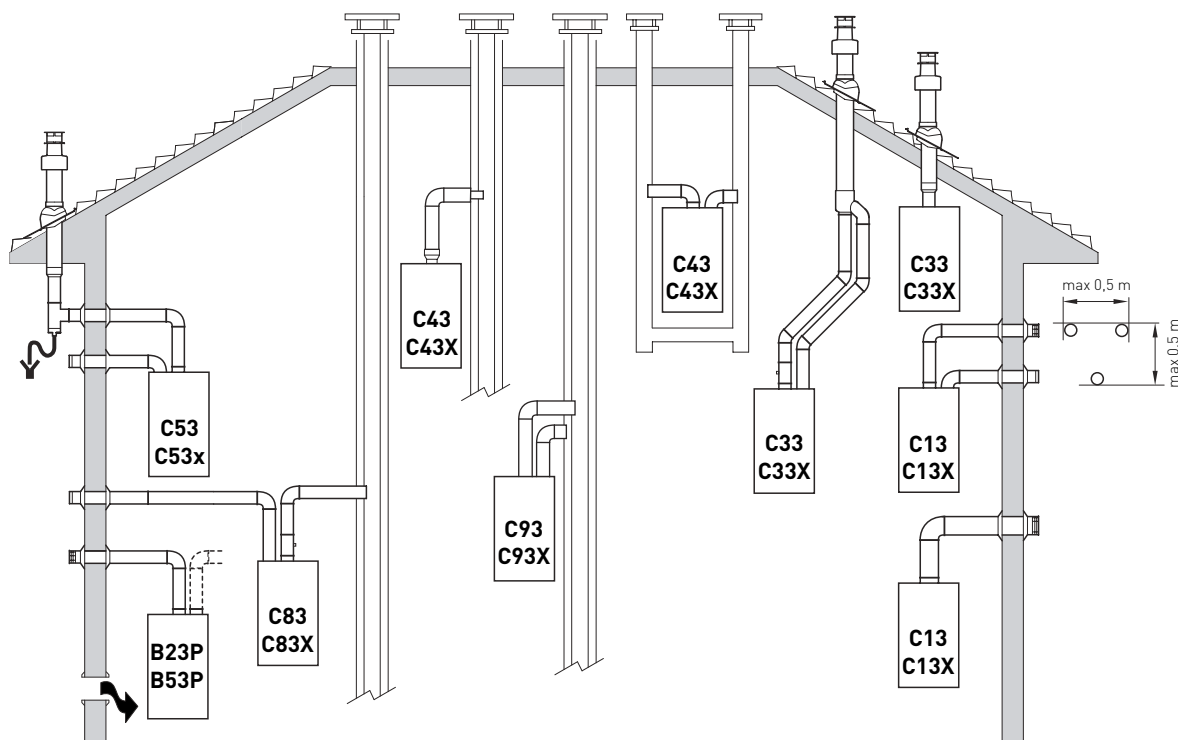

UPOZORNĚNÍ

Na plynovodu se doporučuje použít vhodný filtr.

6.12 Odvod spalin a sání spalovacího vzduchu

Kotle **MIA HE** musí být vybaveny vhodnými trubkami pro odvod spalin a sání spalovacího vzduchu. Tyto trubky jsou považovány za nedílnou součást kotle a jsou dodávány **Sime** v sadě příslušenství, která se objednává zvlášť ke spotřebiči v souladu s povolenými typy a požadavky na zařízení.

Povolené typy odvodu



B23P-B53P

Sání spalovacího vzduchu v prostředí a odvod spalin ven.

C13-C13X

Souosý odvod spalin na stěně. Trubky mohou vycházet z kotle nezávisle, ale výstup musí být souosý nebo dostatečně blízko (do 50 cm), aby byly vystaveny obdobným povětrnostním podmínkám.

C33-C33X

Souosý odvod spalin na střeše. Trubky mohou vycházet z kotle nezávisle, ale výstup musí být souosý nebo dostatečně blízko (do 50 cm), aby byly vystaveny obdobným povětrnostním podmínkám.

C43-C43X

Odvod a sání do běžných oddělených kouřovodů, ale vystavených obdobným povětrnostním podmínkám.

C53-C53X

Oddělený odvod a sání na stěně nebo střeše a v každém případě v zónách s různým tlakem.

POZNÁMKA: odvod a sání nesmí být nikdy umístěny na protilehlých stěnách.

C63-C63X

Stejný typ C42, ale s odvodem a sáním trubkami uváděnými na trh a certifikovanými samostatně.

C83-C83X

Odvod do jednoduchého nebo společného kouřovodu a sání na stěně.

C93-C93X

Samostatný odvod a sání do společného kouřovodu.

P: systém odvodu spalin navržený k provozu při přetlaku.

X: přístroje a související systémy odvodu spalin, které splňují německé požadavky na těsnění.

Obr. 21



UPOZORNĚNÍ

- Výfukové potrubí a přípojka ke kouřovodu musí být provedeny v souladu s platnými vnitrostátními a místními normami a právními předpisy.
- Je nezbytné použití tuhých trubek, odolných vůči teplotě, kondenzaci, mechanickému namáhání a utěsněných.
- Neizolované výfukové potrubí je potenciálním zdrojem nebezpečí.

6.12.1 Souosá potrubí (Ø 60/100 mm)

Popis	Kód
	Ø 60/100 mm
Sada souosých potrubí	8096250
Prodloužení d 1000 mm	8096150
Prodloužení d 500 mm	8096151
Svislé prodloužení d 140 mm s portem pro analýzu spalin	8086950
Přídavné koleno 90°	8095850
Přídavné koleno 45°	8095950
Taška s kloubem	8091300
Koncový kus výstupu na střechu L. 1284 mm	8091205

Souosá příslušenství
Tlaková ztráta – ekvivalentní délky

Model	Leq (lineární metry)
	Ø 60/100 mm
Koleno 90°	1,5
Koleno 45°	1

Minimální-maximální délky

Model	Délka potrubí Ø 60/100			
	L Vodorovná (m)		H Svislá (m)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
MIA HE 25	-	6	1,3	8
MIA HE 30	-	6	1,3	7

6.12.2 Oddělená potrubí (Ø 80mm)

Sání spalovacího vzduchu a odvod spalin MUSÍ být provedeny pouze s oddělenými potrubími o průměru 80 mm. Sací potrubí spalovacího vzduchu může být provedeno buď pomocí levého hrdla z přístroje nebo pomocí pravého s využitím zátky (1) pro vložení příslušenství tvořícího potrubí, které se vybere z tabulky.

Samostatné příslušenství

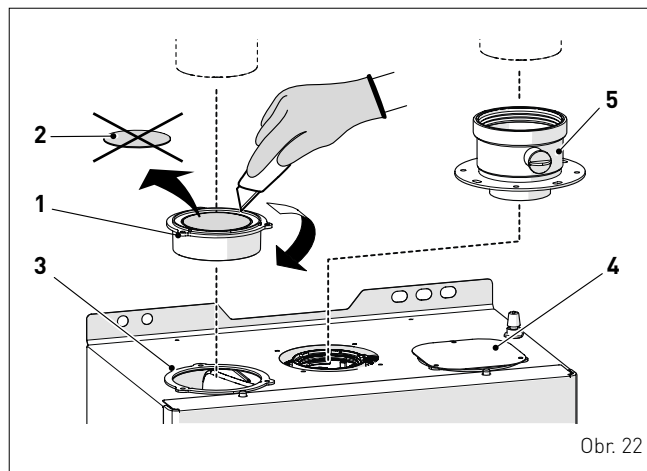
Popis	Kód
	Průměr Ø 80 (mm)
Koleno 90° samec/samice (6 ks)	8077450
Prodloužení d 1000 mm (6 ks)	8077351
Prodloužení d 500 mm (6 ks)	8077350
Prodloužení d. 135 mm (s odebíracím otvorem)	8077304
Výstupní koncový kus na stěnu	8089501
Vnitřní a venkovní sada kroužků	8091500
Koncový kus sání	8089500
Koleno 45° samec/samice (6 ks)	8077451
Kolektor	8091400
Taška s kloubem	8091300
Koncový kus výstupu na střechu d 1390 mm	8091204
Sada oddělených potrubí PP Ø80 ECOMFORT	8089912

Zátka/objímka pro připojení sací trubky vzduchu (oddělená potrubí)

Zátka (1), která se má použít, musí být upravena takto:

- odmontujte zátku (1) z kotle
- odstraňte předříznuté dno (2) zevnitř zátky
- převraťte zátku a namontujte ji zpět na otvor, ze kterého byla odmontována s vložení těsnění (3) válcovou částí směrem nahoru pro připojení prvního kusu trubky.

POZNÁMKA: Pokud má být sací potrubí spalovacího vzduchu připojeno k pravému otvoru, posuňte uzavírací desku sání vzduchu (4) zprava doleva a pokračujte úpravou zátky (1), jak je popsáno výše.



Obr. 22

LEGENDA:

- 1 Zátka/objímka pro připojení sací trubky vzduchu (oddělená potrubí)
- 2 Předříznuté dno
- 3 Těsnění
- 4 Uzavírací deska sání vzduchu
- 5 Třmen odvodu spalin


UPOZORNĚNÍ

- Maximální celková délka potrubí, získaná sečtením délek sací a výfukové trubky, je určena ztrátami zatížení jednotlivého použitého příslušenství a nesmí být větší než 15 mm H₂O.
- Celková délka na potrubí Ø 80 mm však nesmí překročit 25 m (sání) + 25 m (odvod) pro všechny verze kotlů.

Tlaková ztráta příslušenství Ø 80 mm

Popis	Kód	Tlaková ztráta (mm H ₂ O)			
		MIA HE 25		MIA HE 30	
		Sání	Odvod	Sání	Odvod
Koleno 90° samec/samice	8077450	0,20	0,25	0,25	0,30
Koleno 45° samec/samice	8077451	0,15	0,15	0,20	0,20
Vodorovné prodloužení d 1000 mm	8077351	0,15	0,15	0,20	0,20
Svislé prodloužení d 1000 mm	8077351	0,15	0,15	0,20	0,20
Koncový kus na stěnu	8089501	0,10	0,25	0,10	0,35
Koncový kus výstupu na střechu (*)	8091204	0,80	0,10	1,10	0,15

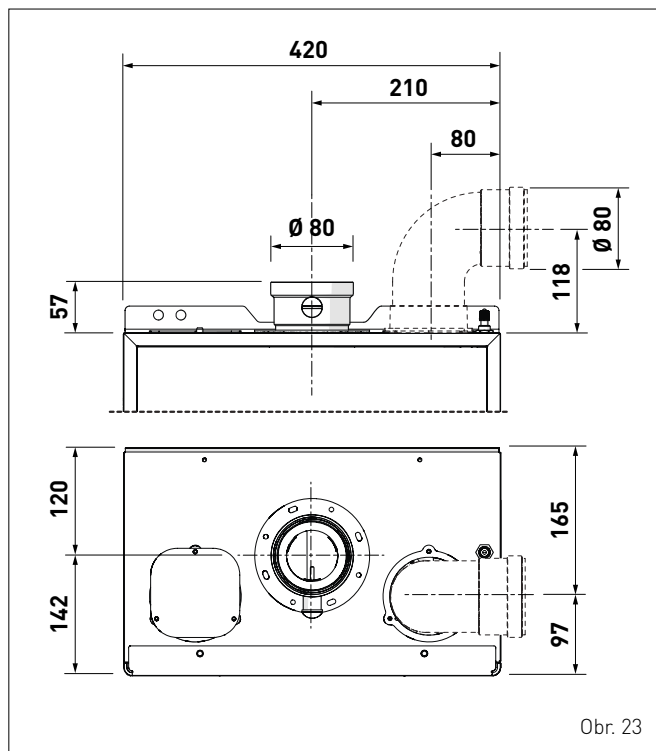
(*) Ztráty koncového kusu výstupu na střechu v sání zahrnují kolektor kód 8091400.

POZNÁMKA: pro správnou funkci kotle je nutné s kolenem 90° na sání dodržet minimální vzdálenost potrubí 0,50 m.

Příklad výpočtu tlakové ztráty kotle MIA HE 25.

Příslušenství Ø 80 mm	Kód	Množství	Tlaková ztráta (mm H ₂ O)		
			Sání	Odvod	Celkem
Prodloužení d 1000 mm (vodorovné)	8077351	7	7 x 0,15	-	1,05
Prodloužení d 1000 mm (vodorovné)	8077351	7	-	7 x 0,15	1,05
Kolena 90°	8077450	2	2 x 0,20	-	0,40
Kolena 90°	8077450	2	-	2 x 0,25	0,50
Koncový kus na stěnu	8089501	2	0,10	0,25	0,35
CELKEM					3,35

(instalace je povolena, protože součet tlakové ztráty použitého příslušenství je menší než 15 mmH₂O).



Obr. 23

6.13 Elektrické připojení

Kotel se dodává s již zapojeným elektrickým napájecím kabelem, který musí být připojen k síti 230 V ~ 50 Hz.

V případě výměny musí být náhradní díl vyžádán od Sime.

Proto je nutno objednat samostatně pouze připojení volitelných komponentů uvedených v tabulce oddělené od kotle.

POPIS	KÓD
Sada externích sond (β = 3435, NTC 10 kOhm při 25 °C)	8094101
Napájecí kabel (vyhrazený)	6329477
Dálkové ovládání EASY HOME (není součástí dodávky)	8092279
Dálkové ovládání HOME (není součástí dodávky)	8092280
Dálkové ovládání HOME PLUS (není součástí dodávky)	8092281



UPOZORNĚNÍ

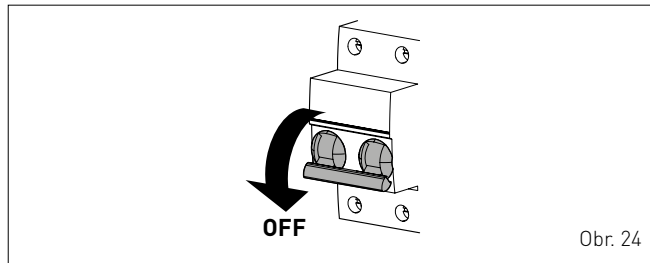
Níže popsané činnosti musí provádět POUZE odborně kvalifikovaní pracovníci.



POZOR

Před provedením níže popsaných operací:

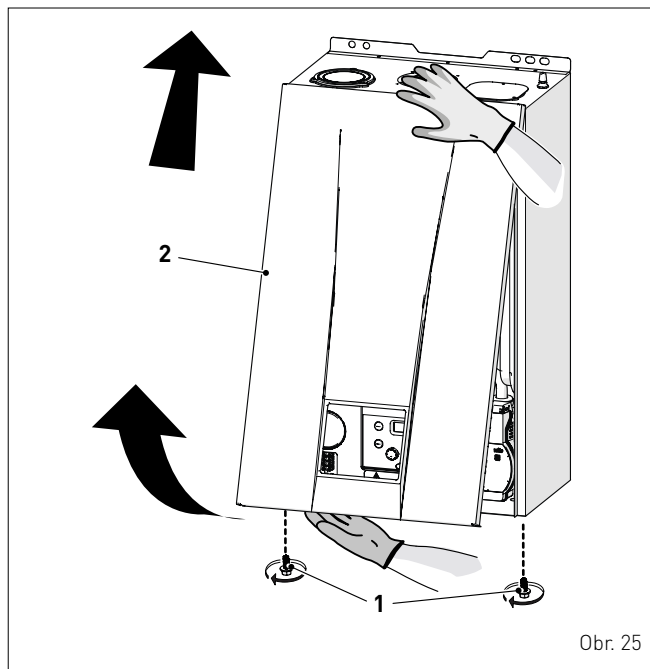
- přepněte hlavní vypínač systému do polohy „OFF“ (vypnuto)
- uzavřete plynový kohout
- dbejte na to, abyste se nedotýkali žádných horkých částí uvnitř spotřebiče.



Obr. 24

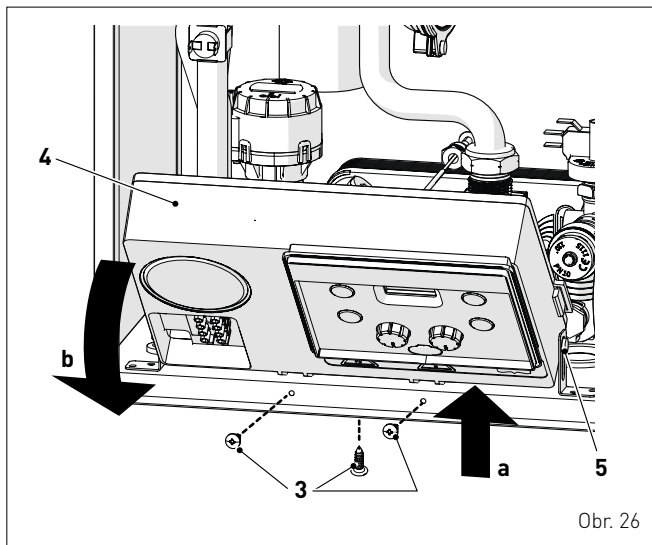
Pro usnadnění vstupu připojovacích vodičů volitelných komponentů do kotle:

- odšroubujte šrouby (1), vytáhněte vpřed čelní panel (2) a zvedněte jej, aby se nahoře vyvěsil



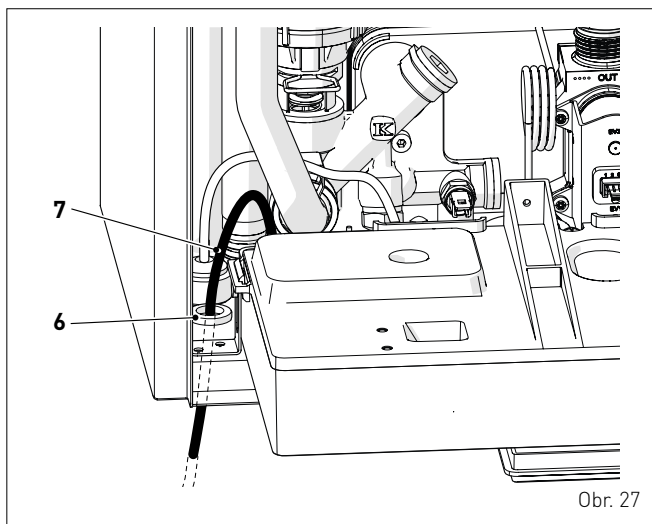
Obr. 25

- odšroubujte upevňovací šrouby (3) ovládacího panelu (4)
- panel (4) přemístěte nahoru (a) a udrzte ho v bočních vodičkách (5) až na konec dráhy
- otáčejte jím dopředu (b), dokud nebude ve vodorovné poloze



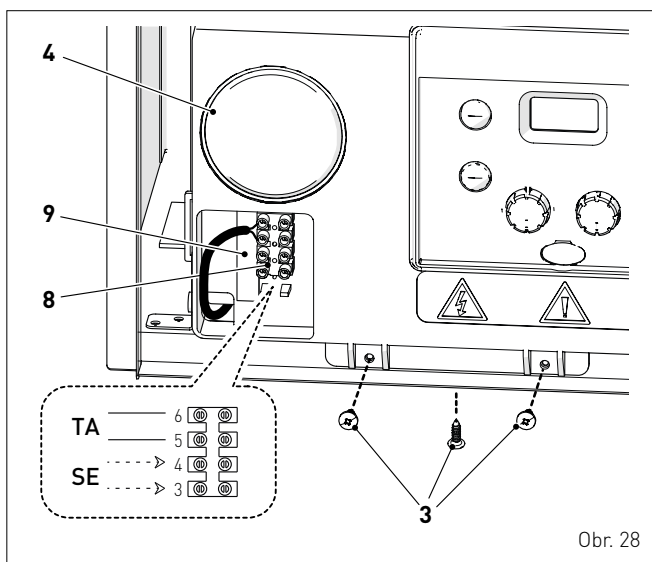
Obr. 26

- vložte přípojovací vodiče do kabelové průchodky (6) a otvoru (7) na ovládacím panelu



Obr. 27

- ovládací panel (4) vraťte do původní polohy a zajistěte jej pomocí dřívě vyjmutých šroubů (3)
- připojte vodiče komponentu ke svorkovnici (8), jak je znázorněno na štítku (9).



Obr. 28


UPOZORNĚNÍ

Je nezbytné:

- použití všepólového výkonového vypínače, odpojovače vedení, v souladu s normami EN (vzdálenost mezi kontakty alespoň 3 mm)
- v případě výměny napájecího kabelu se musí použít POUZE vyhrazený kabel s od výrobce předem zapojeným konektorem, objednaný jako náhradní díl a připojený odborně kvalifikovaným personálem
- připojit uzemňovací kabel k účinnému uzemnění (*)
- před jakýmkoli zásahem na kotli je nutné odpojit elektrické napájení přepnutím hlavního vypínače systému do polohy „OFF“.

(*) Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené chybějícím uzemněním spotřebiče a nedodržením toho, co je uvedeno ve schématech zapojení.


JE ZAKÁZÁNO

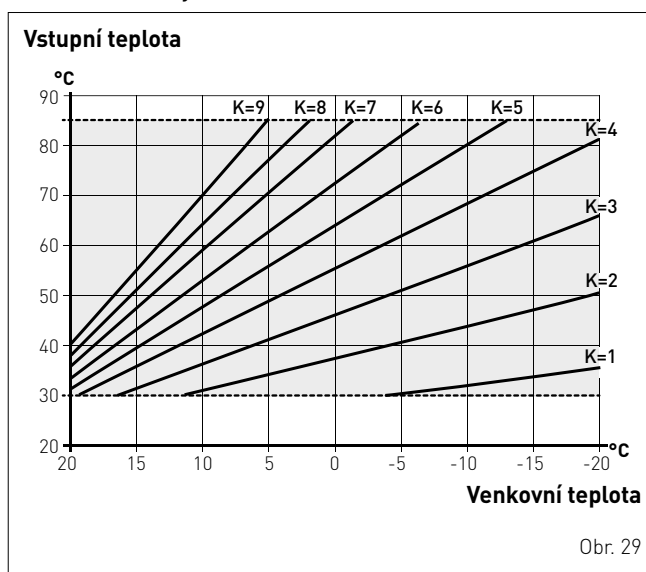
K uzemnění spotřebiče použijte vodovodní trubky.

6.13.1 Externí sonda

Kotel je určen k připojení k detekční sondě venkovní teploty a může tak pracovat při proměnlivé teplotě.

To znamená, že vstupní teplota do kotle se mění v závislosti na venkovní teplotě podle klimatické křivky vybrané z křivek na diagramu (Obr. 29).

Při montáži sondy mimo budovu postupujte podle pokynů na obalu.

Klimatické křivky


Obr. 29


UPOZORNĚNÍ

V přítomnosti externí sondy při volbě optimální klimatické křivky pro systém, a tedy trendu vstupní teploty jako funkce vnější teploty, otáčejte knoflíkem topení III, abyste vybrali požadovanou křivku K v poli $K = 0,0 \div K = 9,0$.

6.13.2 Chronotermostat nebo pokojový termostat

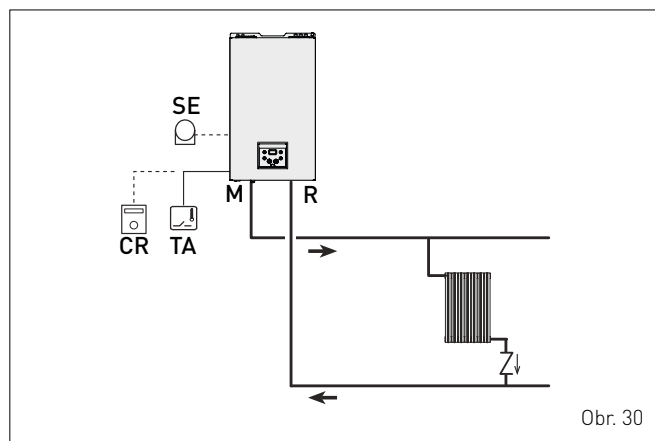
Elektrické připojení chronotermostatu nebo pokojového termostatu bylo popsáno výše. Chcete-li součást namontovat v prostředí, které se má kontrolovat, postupujte podle pokynů na obalu.

6.13.3 PŘÍKLADY použití řídicích/ovládacích zařízení na některých typech topných systémů

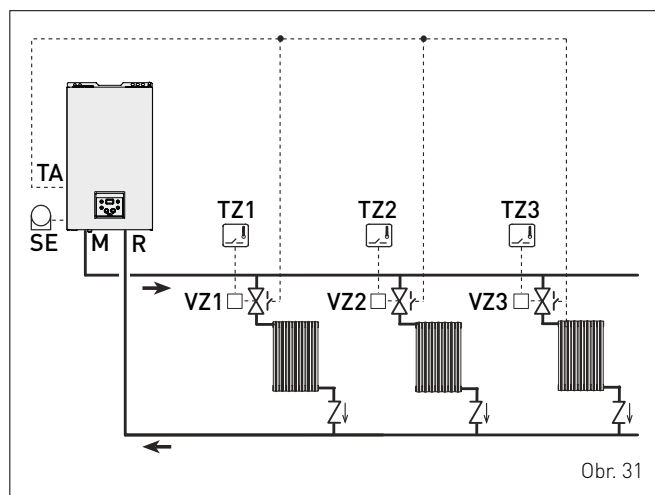
LEGENDA

M	Vstup systému
R	Vratná větev systému
CR	Dálkové ovládání
SE	Externí sonda
TA	Pokojový termostat pro aktivaci kotle
TZ1÷TZ3	Zónový pokojový termostat
VZ1÷VZ3	Zónové ventily
RL1÷RL3	Zónová relé
P1÷P3	Zónová čerpadla
TSB	Nízkoteplotní bezpečnostní termostat

Systém s JEDNOU ZÓNOU přímou, externí sondou a pokojovým termostatem.



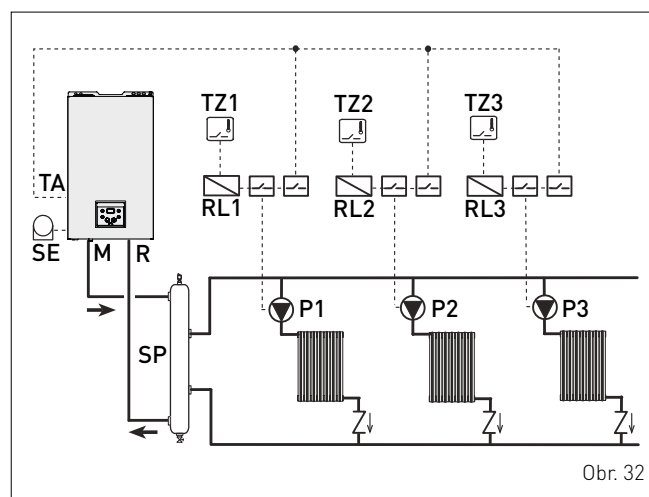
Systém MULTIZÓNOVÝ – se zónovými ventily, pokojovými termostaty a externí sondou.



UPOZORNĚNÍ

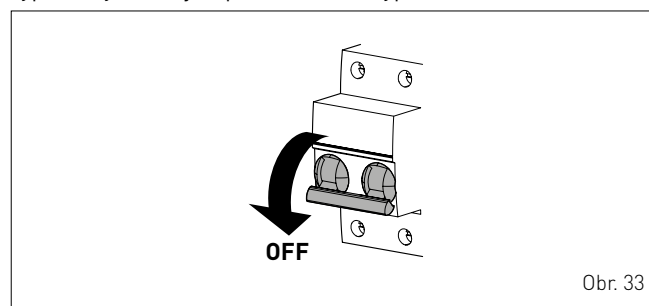
Nastavte parametr „tS 1.7 = PRODLEVA AKTIVACE TOPNÉHO ČERPADLA“ tak, aby bylo možné otevřít zónový ventil VZ.

Systém MULTIZÓNOVÝ – s čerpadly, pokojovými termostaty a externí sondou.



6.14 Plnění a vyprázdnění

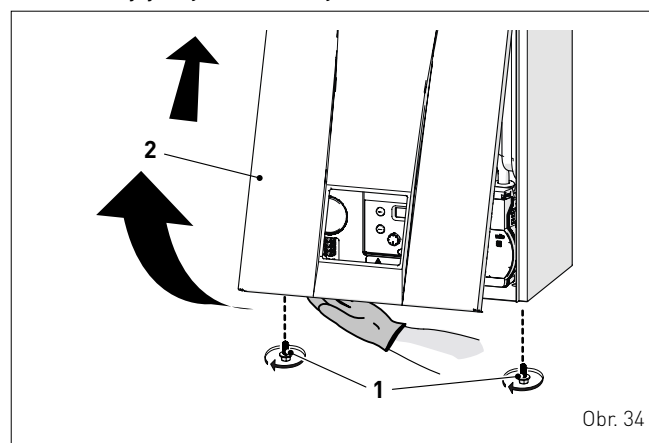
Před provedením níže popsaných operací se ujistěte, že hlavní vypínač systému je v poloze „OFF“ (vypnuto).



6.14.1 Operace PLNĚNÍ

Demontáž předního panelu:

– odšroubujte dva šrouby (1), vytáhněte vpřed čelní panel (2) a zvedněte jej, aby se nahoře vyvěsil.

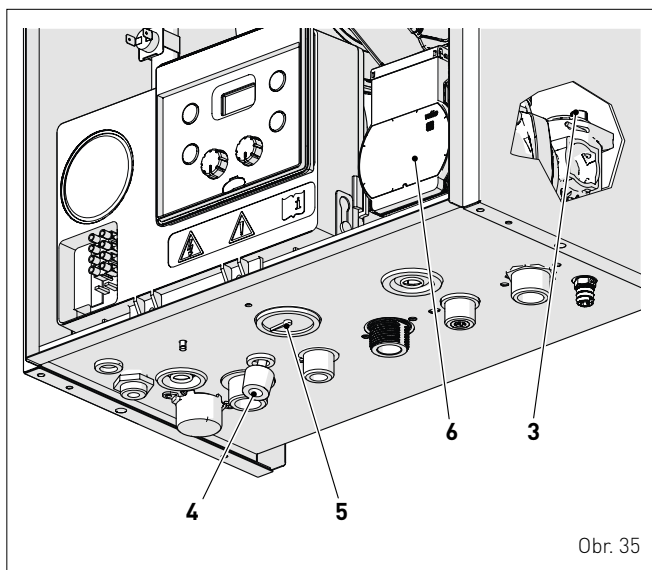


Okruh TUV:

- otevřete uzavírací kohout okruhu TUV (je-li k dispozici)
- otevřete jeden nebo více kohoutů teplé vody, abyste doplnili a odvzdušnili okruh TUV
- jakmile je okruh doplněn, opět uzavřete kohouty teplé vody.

Topný okruh:

- otevřete uzavírací a odvzdušňovací ventily umístěné v nejvyšších bodech systému
- uvolněte zátku automatického odvzdušňovacího ventilu (3)
- otevřete uzavírací kohout okruhu TUV (je-li k dispozici)
- otevřete plnicí kohout (4) a naplňte topný systém, aby se dosáhlo tlaku **1-1,2 bar**, který je indikován manometrem (5)
- zavřete plnicí kohout (4)
- zkontrolujte, zda v systému není vzduch, tím, že odvzdušníte všechny radiátory a okruh v různých vysokých bodech instalace
- sejměte přední zátku (6) čerpadla a pomocí šroubováku zkontrolujte, zda není rotor zablokovaný
- opět umístěte zátku (6)



Obr. 35

POZNÁMKA: pro úplné odvzdušnění systému, jak je popsáno výše, se doporučuje ho několikrát opakovat.

- zkontrolujte tlak uvedený na manometru (5) a v případě potřeby dokončete plnění, dokud se nezobrazí správná hodnota tlaku
- uzavřete zátku automatického odvzdušňovacího ventilu (3)
- naplňte sifon odpojením trubky nebo použitím (přes) odebíracího otvoru spalin.

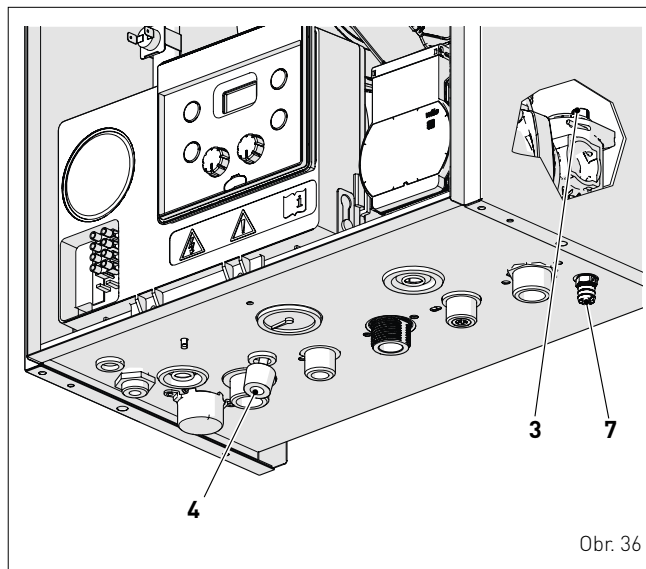
Namontujte čelní panel kotle zavěšením nahoře, zatlačením dopředu a zajištěním pomocí dříve odstraněných šroubů (1).

6.14.2 Operace VYPRÁZDNĚNÍ
Okruh TUV:

- uzavřete uzavírací kohout okruhu TUV (předpokládá se při instalaci)
- otevřete dva nebo více kohoutů teplé vody, abyste vyprázdnili okruh TUV.

Kotel:

- uvolněte zátku automatického odvzdušňovacího ventilu (3)
- uzavřete uzavírací kohouty topného okruhu (předpokládá se při instalaci)
- ověřte, zda je plnicí kohout (4) uzavřen
- připojte pryžovou trubku k vypouštěcímu kohoutu kotle (7) a otevřete ho
- po vyprázdnění uzavřete vypouštěcí kohout (7)
- uzavřete zátku automatického odvzdušňovacího ventilu (3).



Obr. 36

7 UVEDENÍ DO PROVOZU

7.1 Předběžné operace



POZOR

- Je-li nutné mít přístup k oblastem ve spodní části spotřebiče, ujistěte se, že teploty součástí nebo potrubí systému nejsou vysoké (riziko popálení).
- Před zahájením operací obnovení topného systému použijte ochranné rukavice.

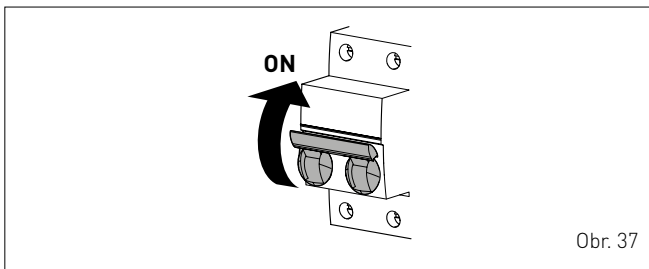
Před uvedením spotřebiče do provozu zkontrolujte, zda:

- druh plynu je ten, pro který byl spotřebič určen
- uzavírací ventily plynu, topného a hydraulického systému jsou otevřené
- tlak v systému v chladném stavu, uvedený na manometru, je mezi **1 a 1,2 bar**
- rotor čerpadla se volně otáčí
- sifon byl doplněn
- kouřovod je správně namontován.

7.2 První uvedení do provozu

Po provedení předběžných operací pro uvedení kotle do provozu:



- přepněte hlavní vypínač systému do polohy „ON“ (zapnuto)



Obr. 37

- zobrazí se typ plynu, pro který je kotel kalibrován, „nG“ (metan) nebo „LG“ (LPG), poté výkon. Následně bude zkontrolováno správné zobrazení symbolů a nakonec se na displeji zobrazí „- -“





- stiskněte jednu tlačítko  po dobu alespoň 1 sekundy, abyste vybrali režim „LÉTO“ . Na displeji se zobrazí hodnota vstupní sondy zjištěná v daném okamžiku




7.2.1 Automatický postup autokalibrace

Proveďte „Automatický postup autokalibrace“ následujícím způsobem:


- otočte knoflíkem TUV  na maximum

- stiskněte současně tlačítka **OK** a **+** na dobu přibližně 12 sekund, dokud se na displeji nezobrazí blikající symboly  a 



- jakmile symboly začnou blikat, uvolněte tlačítka **OK** a **+** a stiskněte tlačítko  **do 3 sekund**
- zahájí se „Automatický postup autokalibrace“
- **otevřete jeden nebo více kohoutů teplé vody**
- na displeji se zobrazí blikající hodnoty: „99“ (maximální hodnota), následně „mezilehlá hodnota“ a nakonec „00“ (minimální hodnota)

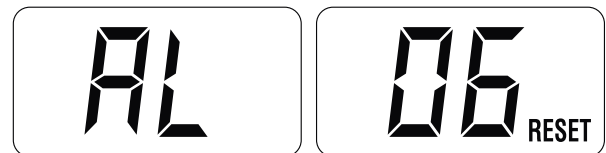


Obsluha musí vyčkat cca 15 minut, než se dokončí „postup autokalibrace“ a znovu se zobrazí na displeji režim „LÉTO“ .

Po dokončení postupu:



- zavřete dříve otevřené kohouty a zkontrolujte, zda je přístroj zastaven.

V případě možné odchylky se na displeji zobrazí nápis „AL“ následovaný kódem odchylky (např. „06“ – selhání detekce plamene).



UPOZORNĚNÍ

Pro obnovení výchozích podmínek stiskněte tlačítko na déle než 3 s **OK RESET**. Tuto operaci lze provést až 6krát bez přerušování „postupu autokalibrace“.

- stiskněte jednu tlačítko  pro volbu režimu „ZIMA“ . Na displeji se zobrazí hodnota teploty topné vody zjištěná v daném okamžiku



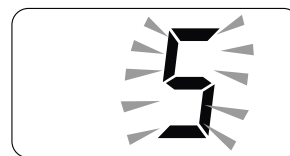
- nastavte pokojový termostat na otočném voliči a zkontrolujte, zda se kotel spustí a pracuje správně

- proveďte postup „Funkce kominíka“, pro kontrolu správného tlaku přívodního plynu (sítě), zjištění parametrů spalování a měření účinnosti spalování, vyžadovaného platnými právními předpisy.

7.3 Zobrazení a nastavení parametru

Vstup do nabídky parametrů:

- z vybraného režimu (např. ZIMA)



- stiskněte současně tlačítka **-** a **OK** (~ 5 s), až se na dvoumístném displeji zobrazí „tS“ (instalátor) střídavě s „0,1“ (číslo parametru) a „5“ (nastavená hodnota)



- stisknutím tlačítka **+** můžete procházet seznamem parametrů nahoru a následně stisknutím tlačítka **-** procházet seznamem dolů

POZNÁMKA: podržení stisknutých tlačítek **+** nebo **-** umožňuje rychlé posouvání.

- po dosažení požadovaného parametru stiskněte tlačítko **OK** na dobu cca 3 s, abyste jej potvrdili, a získáte tak přístup k nastavené hodnotě, která bude na displeji blikat a bude možné ji upravit

- chcete-li změnit hodnotu v povoleném rozsahu, stiskněte tlačítka **+** pro její zvýšení nebo **-** pro její snížení
- po dosažení požadované hodnoty ji potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

Po dokončení všech změn hodnot žádoucích parametrů opusťte nabídku parametrů stiskem **současně** na dobu ~ 5 s tlačítek **-** a **OK** až do zobrazení počáteční obrazovky.



7.4 Seznam parametrů

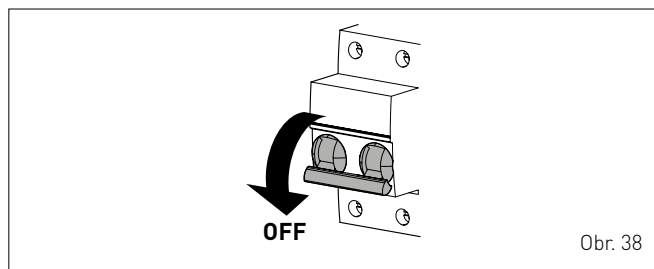
Typ	Č.	Popis	Rozsah	Měrná jednotka	Krok	Výchozí nastavení
KONFIGURACE						
tS	0.1	Index ukazující výkon kotle v kW	0 = 25 kW 1 = 30 kW	-	1	0 o 1
tS	0.2	Hydraulická konfigurace	0 = průtokové 1 = zásobník s termostatem nebo pouze topení 2 = zásobník se sondou 3 = bitermický výměník tepla 4 = okamžitý se solárním vstupem 5 = otevřená ventilace 6 = kotel s tepelným čerpadlem	-	1	0
tS	0.3	Konfigurace typu plynu	0 = G20 1 = G31	-	1	0
tS	0.4	Konfigurace spalování	0 = uzavřená komora s regulací spalování 1 = otevřená komora s termostatem spalin 2 = Low Nox	-	1	0
tS	0.8	Korekce hodnoty externí sondy	-5 .. +5	°C	1	0
tS	0.9	Počet otáček zapínacího ventilátoru	80 .. 160	RPMx25	1	128
PŘÍPRAVA TUV – TOPENÍ						
tS	1.0	Prahová hodnota proti zamrznutí kotle	0 .. +10	°C	1	3
tS	1.1	Prahová hodnota proti zamrznutí externí sondy -- = Deaktivováno	-9 .. +5	°C	1	-2
tS	1.2	Sklon rampy zapalování v topném systému	0 .. 80	-	1	20
tS	1.3	Regulace minimální teploty topení	20 .. Par tS 1.4	°C	1	20
tS	1.4	Regulace maximální teploty topení	Par tS 1.3 .. 80	°C	1	80
tS	1.5	Maximální výkon topení	0 .. 100	%	1	100
tS	1.6	Čas po cirkulaci topení	0 .. 99	sec. x 10	1	3
tS	1.7	Prodleva aktivace topného čerpadla	0 .. 60	sec. x 10	1	0
tS	1.8	Prodleva opětovného zapnutí topení	0 .. 60	Min	1	3
tS	1.9	Modulace přípravy TUV s průtokoměrem	0 = Deaktivováno 1 = Aktivováno	-	1	1
tS	2.0	Maximální výkon TUV	0 .. 100	%	1	100

Typ	Č.	Popis	Rozsah	Měrná jednotka	Krok	Výchozí nastavení
tS	2.1	Minimální výkon topení / přípravy TUV (premix)	0 .. 100	%	1	0
tS	2.2	Aktivace přehřevu TUV	0 = OFF 1 = ON	-	1	0
tS	2.5	Pomocná funkce PT	0 = druhý PT 1 = PT v režimu proti mrazu 2 = příprava TUV deaktivována	-	1	0
tS	2.6	Prodleva aktivace zónového ventilu / cirkulačního čerpadla	0 .. 99	Min	1	1
tS	2.8	Prodleva aktivace DHW se solárním	0 .. 30	Min	1	0
tS	2.9	Funkce proti legionelám (pouze zásobník)	-- = Deaktivováno 50 .. 80	-	1	--
tS	3.0	Maximální teplota TUV	35 .. 67	°C	1	60
tS	3.5	Digitální/analogový tlakový spínač	0 = tlakový spínač vody 1 = snímač tlaku vody 2 = snímač tlaku vody (pouze zobrazení tlaku)	-	1	0
tS	3.9	Minimální otáčky modulačního čerpadla	20 .. 100	%	1	30
tS	4.0	Rychlost modulačního čerpadla	-- = Žádná modulace AU = Automatická 30 až 100	%	10	AU
tS	4.1	ΔT Vstup/vratná větev modulačního čerpadla	10 .. 40	°C	1	20
tS	4.2	Výběr vhodnosti tepelného čerpadla nebo kotle (pouze pokud tS 0.2 = 6)	-20 .. 30	°C	-	5
tS	4.3	Prodleva aktivace podpory kotle s tepelným čerpadlem (pouze pokud tS 0.2 = 6)	1 .. 180	Min	-	20
tS	4.7	Vynucení čerpadla systému (pouze v provozním režimu zima)	0 = Zakázáno 1 = Povoleno	-	1	0
RESET						
tS	4.8	Reset parametrů INST na výchozí hodnoty	0 .. 1	-	-	0

V případě provozní poruchy/odchytky na dvoudílném displeji se střídavě zobrazuje nápis „AL“ a číslo alarmu, např.: „AL 04“ (odchytky sondy TUV).

Před opravou poruchy:

- odpojte elektrické napájení přístroje přesunutím hlavního vypínače systému do polohy „OFF“ (vypnuto)



Opravte poruchu a kotel opět uveďte do provozu.

POZNÁMKA: pokud je na displeji přítomen spolu s číslem alarmu také nápis **RESET** (viz obrázek), po opravě poruchy je nutné stisknout tlačítko **OK (RESET)** na dobu cca 3 s pro opětovné uvedení přístroje do provozu.

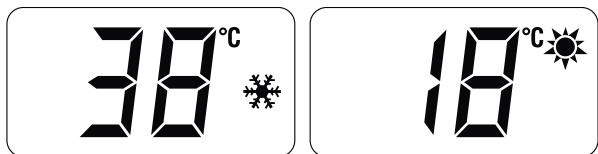


- opatrně zavřete uzavírací kohout paliva.

7.5 Zobrazení provozních dat a počítadel

Jakmile je kotel v provozu, je možné pro kvalifikovaného technika zobrazit provozní data „In“ a počítadla „CO“ následujícím postupem:

- z provozní obrazovky v aktuálním režimu (ZIMA ❄️ nebo LÉTO ☀️)



- vstupte do „INFO“ stisknutím **současně** na déle než 3 s tlačítek **+** a **-** až do zobrazení „In“ střídavě s „0,0“ (číslo informace) a „25“ (příklad hodnoty)



Z této pozice jsou 2 možnosti:

- procházejte seznamem „info“ a „počítadel“ stisknutím tlačítka **+**. Tímto způsobem bude procházení sekvenční
- zobrazte „nastalé alarmy“ (maximálně 10) stisknutím tlačítka **-**. Uvnitř zobrazení pokračujte tlačítky **+** nebo **-**.

Po dokončení zobrazení žádoucích hodnot odejdete z nabídky stisknutím na ~ 5 s tlačítka **OK** až do zobrazení počáteční obrazovky.



TABULKA ZOBRAZENÍ INFORMACÍ

Typ	Č.	Popis	Rozsah	Měrná jednotka	Krok
In	0.0	Zobrazení verze softwaru			
In	0.1	Zobrazení externí sondy	- 9 .. 99	°C	1
In	0.2	Zobrazení teploty vstupní sondy	- 9 .. 99	°C	1
In	0.3	Zobrazení teploty sondy spalín	- 9 .. 99	°C	1
In	0.4	Zobrazení teploty sondy TUV	- 9 .. 99	°C	1
In	0.5	Zobrazení pomocné sondy AUX	- 9 .. 99	°C	1
In	0.6	Zobrazení efektivní teploty SET topení	Par. 13 až par. 14	°C	1
In	0.7	Zobrazení úrovně výkonu	0 .. 99	%	1
In	0.8	Zobrazení průtoku průtokoměru	0 .. 99	l/min	0.1
In	0.9	Zobrazení odečtu snímače tlaku vody (je-li přítomen)	0 .. 99	bar	0.1
In	1.0	Zobrazení aktuálního počtu otáček ventilátoru	0 .. 99	RPM x 100	1

TABULKA ZOBRAZENÍ POČÍTADEL

Typ	Č.	Popis	Rozsah	Měrná jednotka	Krok
CO	0.0	celkový počet provozních hodin kotle	0 .. 99	h x 1000	0,1; od 0,0 do 9,9; 1; od 10 do 99
CO	0.1	celkový počet provozních hodin hořáku	0 .. 99	h x 1000	0,1; od 0,0 do 9,9; 1; od 10 do 99
CO	0.2	celkový počet zapálení hořáku	0 .. 99	h x 1000	0,1; od 0,0 do 9,9; 1; od 10 do 99
CO	0.3	celkový počet odchylek	0 .. 99	x 1	1
CO	0.4	celkový počet přístupů k parametrům instalátora „tS“	0 .. 99	x 1	1
CO	0.5	celkový počet přístupů k parametrům OEM	0 .. 99	x 1	1
CO	0.6	chybějící čas do příští údržby	1 .. 199	měsíce	1
CO	0.7	zobrazení celkového počtu provedených kalibrací	1 .. 199	x 1	1

TABULKA NASTALÝCH ALARMŮ/PORUCH

Typ	Č.	Popis
AL	00	Poslední nastalý alarm/porucha
AL	01	Předposlední nastalý alarm/porucha
AL	02	Třetí poslední nastalý alarm/porucha
AL	03	Dříve nastalý alarm/porucha
AL	04	Dříve nastalý alarm/porucha
AL	05	Dříve nastalý alarm/porucha
AL	06	Dříve nastalý alarm/porucha
AL	07	Dříve nastalý alarm/porucha
AL	08	Dříve nastalý alarm/porucha
AL	09	Dříve nastalý alarm/porucha

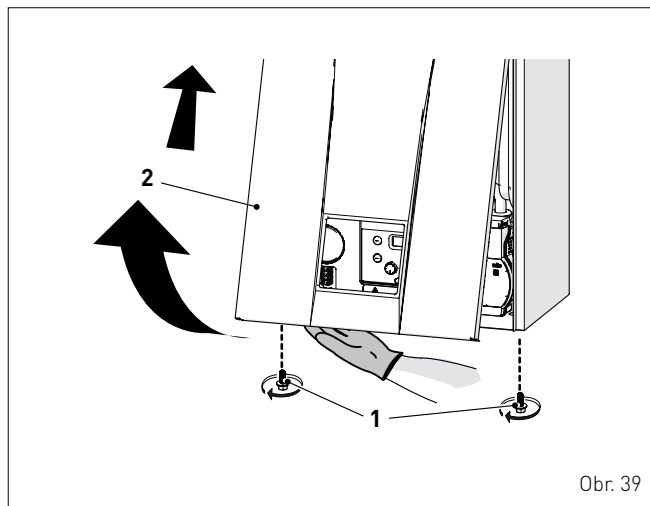
7.6 Kontroly

7.6.1 Funkce kominíka

Funkce kominíka je užitečná pro kvalifikovaného servisního technika pro kontrolu tlaku napájení, zjištění parametrů spalování a měření účinnosti spalování vyžadované platnými právními předpisy.

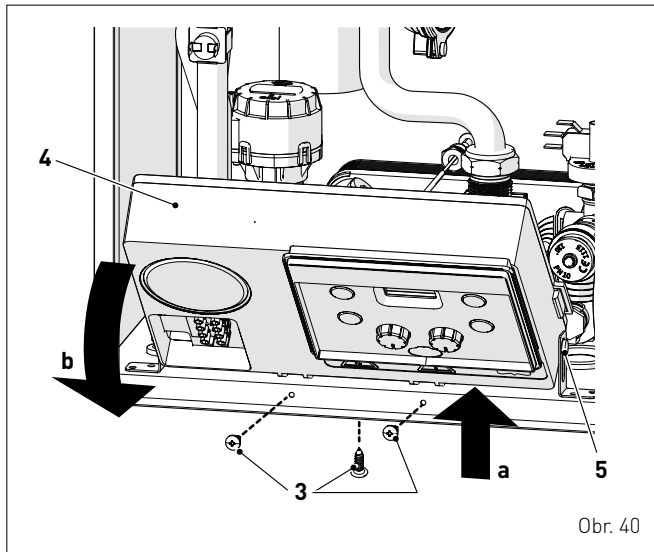
Doba trvání této funkce je 15 minut a její aktivace se provádí následovně:

- pokud panel (2) ještě nebyl odstraněn, odšroubujte dva šrouby (1), zatáhněte dopředu čelní panel (2) a zvedněte jej, aby se nahoře vyvěsil



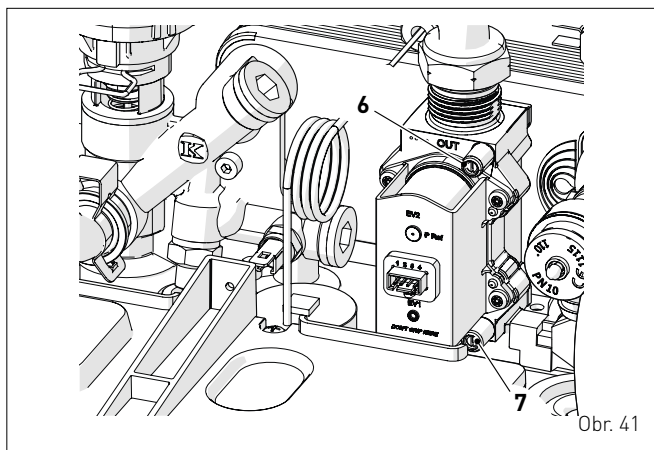
Obr. 39

- odšroubujte upevňovací šrouby (3) ovládacího panelu (4)
- panel (4) přemístěte nahoru (a) a udrzte ho v bočních vodičkách (5) až na konec dráhy
- otáčejte jím dopředu (b), dokud nebude ve vodorovné poloze



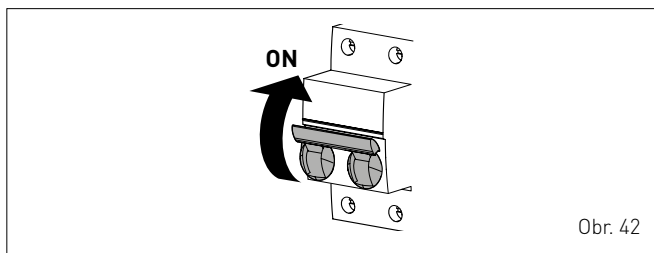
Obr. 40

- uzavřete plynový kohout
- povolte šroub portu „přívodní tlak“ (6) a připojte k němu manometr



Obr. 41

- otevřete plynový kohout
- ke kotli přiveďte elektrické napájení přepnutím hlavního vypínače do polohy „ON“ (zapnuto)



Obr. 42

- stiskněte tlačítko **⏻**, dokud nebude vybrán režim „LÉTO“ ☀️
- současně stiskněte tlačítka **OK** a **+** na dobu ~ 10 s, dokud se na displeji nezobrazí blikající nápis, střídající se s hodnotou teploty vstupní sondy, a blikající symboly ☀️ a ❄️



- stiskněte tlačítko **+** pro uvedení kotle do provozu na maximum „Hi“ a na manometru zkontrolujte, zda je hodnota tlaku přívodu plynu správná. Zjistěte data spalování a změřte účinnost spalování.
- stiskněte tlačítko **-** pro uvedení kotle na minimální výkon „Lo“. Na displeji se zobrazí blikající nápis, střídavě s hodnotou teploty vstupní sondy, a blikající symboly ☀️ a ❄️



- zjistěte data spalování
- stisknutím tlačítka **⏻** opustíte „Postup kominíka“. Na displeji se zobrazí teplota vody na vstupu do kotle



- odpojte manometr, opatrně zavřete port pro měření tlaku (6), vraťte ovládací panel do původní polohy a opět namontujte přední panel (2).

Tlak přívodu plynu

Typ plynu	G20	G31
Tlak [mbar]	20	37

7.7 Změna použitelného plynu

Modely **MIA HE** mohou pracovat s plynem G20 nebo G31 bez jakékoli mechanické přestavby. Je pouze nutné zvolit parametr „tS 0.3“ (viz „Zobrazení a nastavení parametrů“) a nastavit ho podle typu použitého plynu.

V případě přestavby z použitého plynu proveďte celou fázi „**UVEDENÍ DO PROVOZU**“ přístroje.

8 ÚDRŽBA

8.1 Předpisy

Pro efektivní a řádné fungování spotřebiče je vhodné, aby uživatel pověřil kvalifikovaného odborníka **KAŽDOROČNÍM** prováděním jeho údržby.



UPOZORNĚNÍ

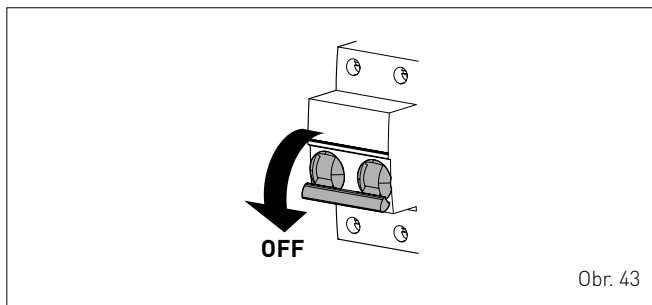
- Níže popsané činnosti musí provádět **POUZE** odborně kvalifikovaní pracovníci **s POVINNOSTÍ použití** vhodných ochranných prostředků.
- Ujistěte se, že teplota součástí nebo trubek systému není vysoká (riziko popálenin).



POZOR

Před provedením níže popsaných operací:

- přepněte hlavní vypínač systému do polohy „OFF“ (vypnuto)
- uzavřete plynový kohout
- dbejte na to, abyste se nedotýkali žádných horkých částí uvnitř spotřebiče.



Obr. 43

8.2 Vnější čištění

8.2.1 Čištění obložení

K čištění obložení použijte tkaninu navlhčenou vodou a mýdlem nebo vodou a alkoholem v případě silných skvrn.



JE ZAKÁZÁNO

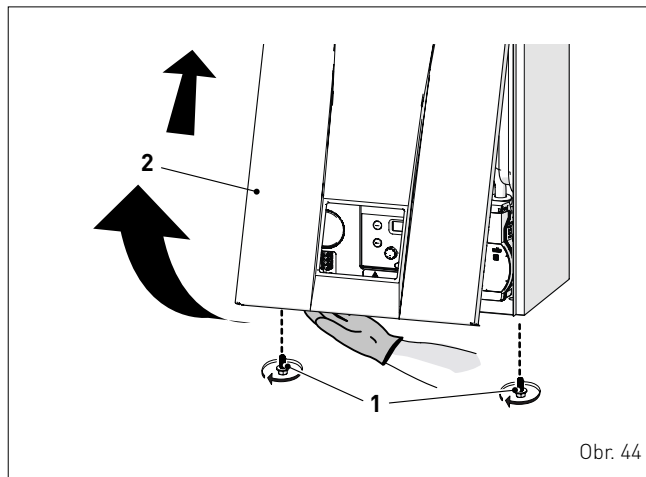
používat abrazivní výrobky.

8.3 Vnitřní čištění

8.3.1 Demontáž součástí

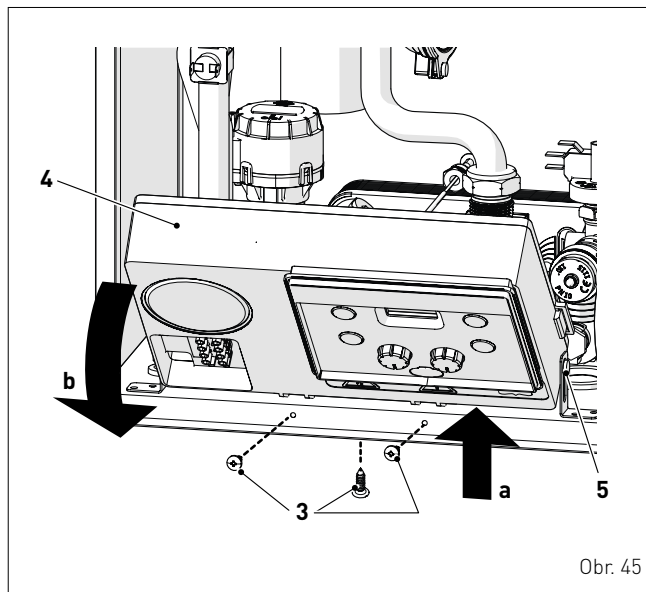
Přístup k vnitřním částem kotle:

- odšroubujte šrouby (1), vytáhněte vpřed čelní panel (2) a zvedněte jej, aby se nahoře vyvěsil



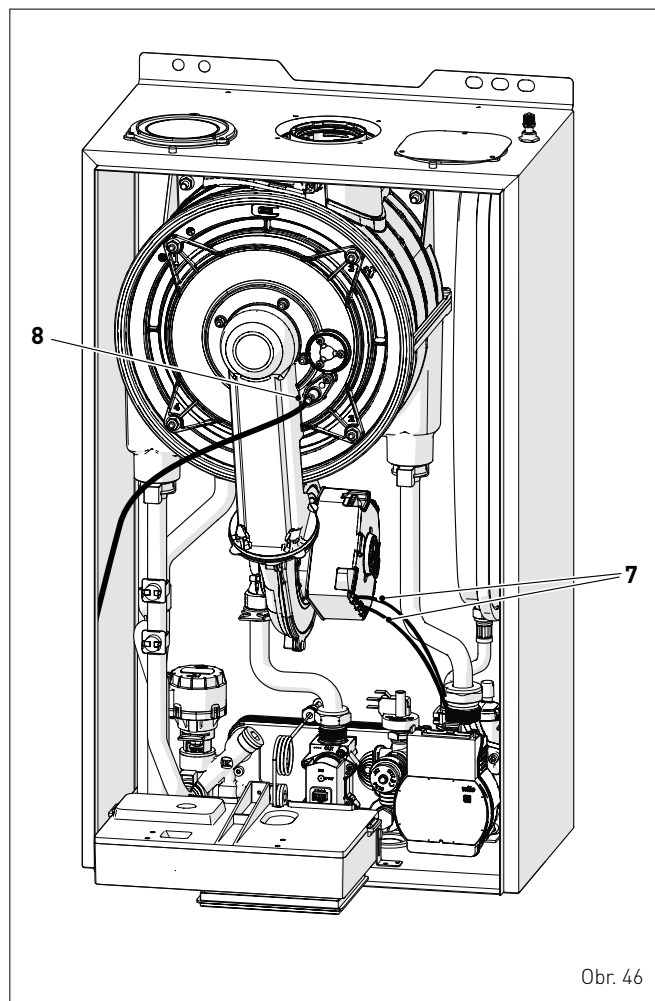
Obr. 44

- odšroubujte upevňovací šrouby (3) ovládacího panelu (4)
- panel (4) přemístěte nahoru (a) a udrzte ho v bočních vodičkách (5) až na konec dráhy
- otáčejte jím dopředu (b), dokud nebude ve vodorovné poloze



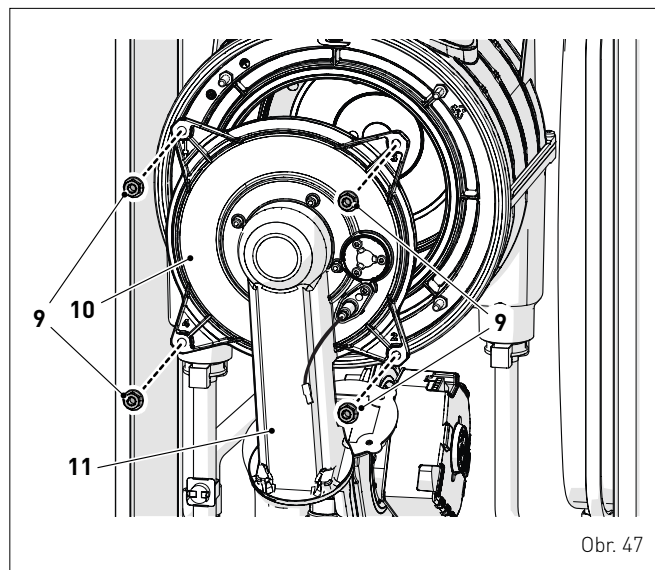
Obr. 45

- odšroubujte otočný čep (6)
- vyjměte konektory (7) z ventilátoru a odpojte kabel (8) elektrody



Obr. 46

- odšroubujte čtyři upevňovací matice (9) dvířek spalovací komory (10)
- vytáhněte dopředu sestavu ventilátor-hadice-dvířka (11) a vyjměte ji.



Obr. 47



UPOZORNĚNÍ

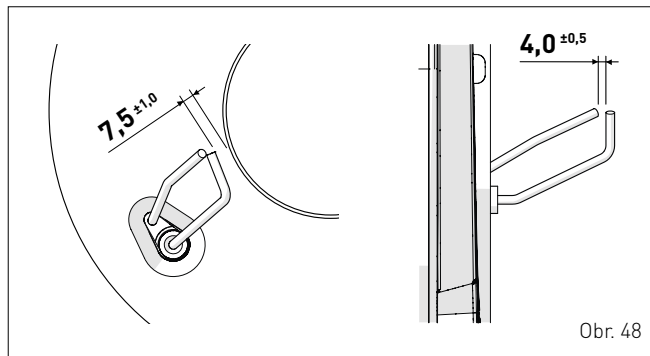
Při vyjímání sestavy (13) buďte opatrní, aby nedošlo k poškození vnitřní izolace spalovací komory a těsnění dvířek.

8.3.2 Čištění hořáku a spalovací komory

Spalovací komora a hořák nevyžadují zvláštní údržbu. Jednoduše je vyčistěte štětcem nebo štětinovým kartáčem.

8.3.3 Kontrola zapalovací/detekční elektrody

Zkontrolujte stav zapalovací/detekční elektrody a v případě potřeby ji vyměňte. Zda zapalovací/detekční elektroda má být vyměněna, zkontrolujte rozměry podle výkresu.



Obr. 48

8.3.4 Závěrečné operace

Po čištění spalovací komory a hořáku:

- odstraňte případné uhlíkaté zbytky
- zkontrolujte, zda těsnění a izolace dvířek (12) spalovací komory jsou neporušené. V případě potřeby je vyměňte
- znovu namontujte sestavu podle opačného postupu, než bylo popsáno dříve, přiměřeným dotažením šroubů (11) dvířek spalovací komory
- znovu připojte přípojky k ventilátoru a elektrodě.

8.4 Kontroly

8.4.1 Kontrola kouřovodu

Doporučuje se zkontrolovat, zda jsou potrubí nasávání spalovacího vzduchu a odvodu spalin neporušená a těsná.

8.4.2 Kontrola natlakování expanzní nádoby

Doporučuje se vypustit expanzní nádobu na straně vody a zkontrolovat, zda hodnota předplnění není menší než 1 bar. Jinak ji natlakujte na správnou hodnotu (viz odstavec „Expanzní nádoba“).

Jakmile byly výše popsané kontroly dokončeny:

- doplňte kotel znovu podle popisu v odstavci „Operace PLNĚNÍ“
- ověřte, zda je sifon správně naplněn
- uveďte kotel do provozu, aktivujte „Funkce kominika“ a proveďte analýzu spalin a/nebo měření účinnosti spalování
- znovu namontujte čelní panel a zajistěte jej dvěma dříve demontovanými šrouby.

8.5 Mimořádná údržba

V případě výměny **elektronické desky** je NUTNÉ nastavit parametry uvedené v tabulce a ve znázorněném sledu.

Typ	Č.	Popis	Nastavení pro MIA HE	
			25	30
tS	0.1	Index ukazující výkon kotle v kW 0 = 25; 1 = 30	0	1
tS	0.2	Hydraulická konfigurace 0 = průtokové 1 = zásobník s termostatem nebo pouze topení 2 = zásobník se sondou 3 = bitermický výměník tepla 4 = okamžitý se solárním vstupem 5 = otevřená ventilace	0	
tS	0.3	Konfigurace typu plynu 0 = G20; 1 = G31	0 o 1	

Pro vstup do "**Zobrazení a nastavení parametrů**.. se podívejte na to, co je popsáno v konkrétním odstavci.

Pro nastavení parametrů uvedených v tabulce je nutné provést celou fázi "**Automatický postup autokalibrace**.. popsanou v konkrétním odstavci.

V případě výměny **plynového ventilu a/nebo zapalovací/detekční elektrody, a/nebo hořáku a/nebo ventilátoru** je nutné provést celou fázi "**Automatický postup autokalibrace**.. popsanou v konkrétním odstavci.

8.6 Chybové kódy a možné nápravy

SEZNAM ALARMŮ ODCHYLEK/PORUCH

Typ	Č.	Odchylka	Náprava
AL	01	Termostat spalin	- Kontaktujte asistenční středisko
AL	02	Nízký tlak vody v systému	- Proveďte obnovu - Zkontrolujte případné netěsnosti v systému
AL	04	Odchylka sondy TUV (odchylka sondy vratné větve pro verze „T“)	- Zkontrolujte připojení - Zkontrolujte funkci sondy
AL	05	Odchylka vstupní sondy	- Zkontrolujte připojení - Zkontrolujte funkci sondy
AL	06	Bez detekce plamene	- Zkontrolujte neporušenost elektrody nebo že není uzemněna - Zkontrolujte dostupnost a tlak plynu - Zkontrolujte neporušenost plynového ventilu a desky
AL	07	Zásah sondy nebo bezpečnostního termostatu	- Zkontrolujte připojení sondy nebo termostatu - Odvzdušněte systém - Zkontrolujte odvzdušňovací ventil - Vyměňte sondu nebo termostat - Ověřte, zda není rotor čerpadla zablokován
AL	08	Odchylka okruhu detekce plamene	- Zkontrolujte neporušenost elektrody nebo že není uzemněna - Zkontrolujte neporušenost plynového ventilu a desky
AL	09	Chybí cirkulace vody v systému	- Zkontrolujte otáčení rotoru čerpadla - Zkontrolujte elektrické připojení - Vyměňte čerpadlo

Typ	Č.	Odchylka	Náprava
AL	10	Odchylka pomocné sondy	- Zkontrolujte parametr „tS 0.2 hydraulická konfigurace“ - Zkontrolujte elektrické připojení
AL	11	Modulátor plynového ventilu odpojen	- Zkontrolujte elektrické připojení
AL	12	Odchylka sondy TUV v režimu zásobníku	- Nastavte parametr tS 0.4 (Konfigurace spalování) na hodnotu 0
AL	13	Zásah sondy spalin	- Zkontrolujte funkci sondy - Vyměňte sondu spalin
AL	14	Odchylka sondy spalin	- Vyměňte sondu spalin - Zkontrolujte elektrické připojení sondy spalin - Kontaktujte asistenční středisko
AL	15	Kabel ovládání ventilátoru je odpojen	- Zkontrolujte propojovací kabely mezi ventilátorem a deskou
AL	18	Odchylka hladiny kondenzátu	- Zkontrolujte ucpaní trubky, která přivádí kondenzát k sifonu - Zkontrolujte, zda sifon není ucpaný
AL	28	Dosažen maximální počet po sobě jdoucích odblokování	- Počkejte 1 hodinu a pokuste se kartu odemknout - Kontaktujte asistenční středisko
AL	30	Odchylka sondy vratné větve (odchylka sondy kotle pro verze „T“)	- Vyměňte sondu vratné větve - Zkontrolujte parametry - Kontaktujte asistenční středisko
AL	37	Odchylka v důsledku nízké hodnoty síťového napětí	- Zkontrolujte napětí - Kontaktujte provozovatele
AL	40	Detekce nesprávné síťové frekvence	- Kontaktujte provozovatele
AL	41	Ztráta plamene více než 6krát po sobě	- Zkontrolujte zapalovací/detekční elektrodu - Zkontrolujte dostupnost plynu (otevřený kohout) - Zkontrolujte tlak plynu v síti
AL	42	Odchylka tlačítek	- Zkontrolujte funkčnost tlačítek
AL	43	Odchylka komunikace Open Therm	- Zkontrolujte elektrické připojení OT
AL	44	Odchylka překročení časového limitu plynového ventilu bez plamene	- Zkontrolujte plynový ventil a desku
AL	56	Blokování z důvodu ΔT vstupu/návratu mimo meze max. (open vent)	- Kontaktujte asistenční středisko
AL	57	Blokování z důvodu kontroly teploty FT „Flow Temp“ (open vent)	- Kontaktujte asistenční středisko
AL	62	Je třeba provést autokalibraci	- Proveďte postup autokalibrace (viz konkrétní odstavce)
AL	72	Chybná poloha vstupní sondy	- Zkontrolujte funkci a polohu přívodní sondy
AL	74	Porucha druhé vstupní sondy	- Zkontrolujte funkci a polohu druhé vstupní sondy
AL	77	Chyba absolutních mezí max/min proudu EV2 SGV	- Zkontrolujte plynový ventil a desku
AL	78	Chyba horního mezního proudu EV2 SGV	- Zkontrolujte plynový ventil a desku
AL	79	Chyba dolního mezního proudu EV2 SGV	- Zkontrolujte plynový ventil a desku
AL	80	Porucha podél vedení ovládací logiky ventilu / kabel ventilu poškozen	- Zkontrolujte plynový ventil a desku

Typ	Č.	Odchyłka	Náprava
AL	82	Blokování selháním kontroly spalování několikrát	- Zkontrolujte elektrodu - Zkontrolujte odvody - Zkontrolujte vzduchovou membránu (je-li „BF“) - Zkontrolujte kalibraci plynu
AL	83	Nepravidelné spalování (dočasná chyba)	- Zkontrolujte případné ucpání komínu - Zkontrolujte vzduchovou membránu (je-li „BF“) - Zkontrolujte kalibraci plynu
AL	84	Snížení průtoku z důvodu (předpokládaného) nízkého tlaku plynu v síti	- Zkontrolujte průtok plynu
AL	88	Vnitřní chyba (ochrana komponentu na desce)	- Zkontrolujte funkci desky - Vyměňte desku
AL	89	Chyba nestabilního signálu zpětné vazby spalování	- Zkontrolujte elektrodu - Zkontrolujte odvody - Zkontrolujte vzduchovou membránu (je-li „BF“) - Zkontrolujte kalibraci plynu
AL	90	Chyba neschopnosti dosáhnout nastavení spalování	- Zkontrolujte elektrodu - Zkontrolujte odvody - Zkontrolujte vzduchovou membránu (je-li „BF“) - Zkontrolujte kalibraci plynu
AL	92	Chyba - systém dosáhl maximální korekce vzduchu (při minimálním průtoku)	- Zkontrolujte elektrodu - Zkontrolujte odvody - Zkontrolujte vzduchovou membránu (je-li „BF“) - Zkontrolujte kalibraci plynu

Typ	Č.	Odchyłka	Náprava
AL	93	Chyba neschopnosti dosáhnout nastavení spalování	- Zkontrolujte elektrodu - Zkontrolujte odvody - Zkontrolujte vzduchovou membránu (je-li „BF“) - Zkontrolujte kalibraci plynu
AL	95	Chyba mikrovýpadků na signálu plamene	- Zkontrolujte elektrodu - Zkontrolujte desku - Zkontrolujte elektrické napájení - Zkontrolujte kalibraci plynu
AL	96	Blokování z důvodu překážky odvodu spalin	- Zkontrolujte případné ucpání komínu - Zkontrolujte odvod spalin a umístění elektrody (zda se nedotýká hořáku)
AL	98	Chyba sw, spuštění karty	- Kontaktujte asistenční středisko
AL	99	Generická chyba karty	- Kontaktujte asistenční středisko
-	-	Častý zásah pojistného ventilu	- Zkontrolujte tlak v okruhu - Zkontrolujte expanzní nádobu
-	-	Nedostatečná výroba TUV	- Zkontrolujte odchylovací ventil - Zkontrolujte čištění deskového výměníku - Zkontrolujte kohout okruhu TUV

PŘÍLOHA AA.1

Informace, které mají být poskytnuty ke kotlům pro vytápění prostorů a smíšeným kotlům							
Modely:	MIA HE 25						
Kondenzační kotel:	Ano						
Nízkoteplotní kotel:	Ano						
Typ kotle B11:	Ne						
Kogenerační zařízení pro vytápění prostor:	Ne			Vybavené přídavným topným zařízením:	Ne		
Smíšené topné zařízení:	Ano						
Prvek	Symbol	Hodnota	Jednotka	Prvek	Symbol	Hodnota	Jednotka
Jmenovitý tepelný výkon	P_n	20	kW	Sezónní energetická účinnost vytápění prostor	η_s	90	%
U kotlů pro vytápění prostor a smíšených kotlů: užitečný tepelný výkon				U kotlů pro vytápění prostor a smíšených kotlů: užitečná účinnost			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu ^a	P_4	19,6	kW	Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	η_4	87,8	%
Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu ^b	P_1	6,3	kW	Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (*)	η_1	95,1	%
Pomocná spotřeba elektřiny				Další prvky			
Při plném zatížení	$e_{l_{max}}$	0,039	kW	Tepelné ztráty v pohotovostním režimu	P_{stby}	0,082	kW
Při částečném zatížení	$e_{l_{min}}$	0,011	kW	Spotřeba energie zapalovacího hořáku	P_{ign}	0	kW
V pohotovostním režimu	PSB	0,004	kW	Emise NOx	NOx	30	mg/kWh
U smíšených topných zařízení:							
Deklarovaný profil zatížení	XL			Energetická účinnost ohřevu vody	η_{wh}	82	%
Denní spotřeba energie	Q_{elec}	0,147	kWh	Denní spotřeba paliva	Q_{fuel}	23,978	kWh
Kontaktní údaje	Fonderie Sime S.p.A. Via Garbo 27, 37045 Legnago (VR) ITALIA						
<p>a. Vysokoteplotní režim: teplota vratné vody 60 °C na vstupu a teplota topné vody 80 °C na výstupu ze zařízení.</p> <p>b. Nízká teplota: teplota vratné vody (na vstupu do kotle) pro kondenzační kotle 30 °C, nízkoteplotní kotle 37 °C a ostatní kotle 50 °C.</p>							
(*) Údaje o výkonu byly vypočteny s výhřevností H_s .							

Informace, které mají být poskytnuty ke kotlům pro vytápění prostorů a smíšeným kotlům							
Modely:	MIA HE 30						
Kondenzační kotel:	Ano						
Nízkoteplotní kotel:	Ano						
Typ kotle B11:	Ne						
Kogenerační zařízení pro vytápění prostor:	Ne			Vybavené přídatným topným zařízením:	Ne		
Smíšené topné zařízení:	Ano						
Prvek	Symbol	Hodnota	Jednotka	Prvek	Symbol	Hodnota	Jednotka
Jmenovitý tepelný výkon	P_n	24	kW	Sezónní energetická účinnost vytápění prostor	η_s	91	%
U kotlů pro vytápění prostor a smíšených kotlů: užitečný tepelný výkon				U kotlů pro vytápění prostor a smíšených kotlů: užitečná účinnost			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu ^a	P_4	23,6	kW	Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	η_4	87,8	%
Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu ^b	P_1	7,7	kW	Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (*)	η_1	96,3	%
Pomocná spotřeba elektřiny				Další prvky			
Při plném zatížení	$e_{l_{max}}$	0,043	kW	Tepelné ztráty v pohotovostním režimu	P_{stby}	0,082	kW
Při částečném zatížení	$e_{l_{min}}$	0,012	kW	Spotřeba energie zapalovacího hořáku	P_{ign}	0	kW
V pohotovostním režimu	PSB	0,004	kW	Emise NOx	NOx	37	mg/kWh
U smíšených topných zařízení:							
Deklarovaný profil zatížení	XL			Energetická účinnost ohřevu vody	η_{wh}	86	%
Denní spotřeba energie	Q_{elec}	0,123	kWh	Denní spotřeba paliva	Q_{fuel}	22,555	kWh
Kontaktní údaje	Fonderie Sime S.p.A. Via Garbo 27, 37045 Legnago (VR) ITALIA						
a. Vysokoteplotní režim: teplota vratné vody 60 °C na vstupu a teplota topné vody 80 °C na výstupu ze zařízení. b. Nízká teplota: teplota vratné vody (na vstupu do kotle) pro kondenzační kotle 30 °C, nízkoteplotní kotle 37 °C a ostatní kotle 50 °C.							
(*) Údaje o výkonu byly vypočteny s výhřevností H_s .							



Fonderie Sime S.p.A - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Vr)
Tel. +39 0442 631111 - Fax +39 0442 631292 - www.sime.it

Fonderie SIME S.p.A. si vyhrazuje právo kdykoli a bez upozornění změnit své výrobky, aby je vylepšila bez ohrožení jejich základních vlastností.

Fonderie SIME S.p.A. сохраняет за собой право в любой момент и без предварительного уведомления вносить изменения в собственную продукцию, сохраняя неизменными ее основные характеристики.

Įmonė Fonderie SIME S.p.A. pasilieka teisę bet kuriuo metu iš anksto neįspėjusi tobulinimo sumetimais daryti pakeitimus savo gaminiuose taip, kad nenukentėtų jų esminės savybės.